

GENEL KULLANIM ŞARTLARI VE KOŞULLARI VE TİCARİ DİSH

İÇİNDEKİLER

Parça I Genel Kullanım Şartları ve Koşulları	2
Parça II Genel DISH işlevleri	16
Bölüm A DISH-Community kullanımı.....	16
Bölüm B DISH müşteri veritabanı	17
Bölüm C Online ödeme fonksiyonu.....	18
Parça III DISH dijital araçları için özel koşullar	19
Bölüm A DISH Sipariş.....	19
Bölüm B DISH web sitesi	20
Bölüm C DISH MenuKit (durdurulmuştur)	22
Bölüm D DISH rezervasyonu	23
Bölüm E DISH Weblisting	24
Bölüm F DISH Bonus (durduruldu)	26
Bölüm G DISH Guest.....	27
Bölüm H DISH Order2POS	28
Bölüm I DISH Sipariş Toplayıcısı	30
Bölüm J DISH Dine	32
Parça IV Diğer Hizmetler için Özel Koşullar	33
Bölüm A DISH POS	33
Bölüm B Bakım hizmetleri (yazılım)	34
Bölüm C Bakım hizmetleri (ekipman)	35
Bölüm D Destek hizmetleri (Destek).....	36
Bölüm E Danışma hizmetleri	36
Parça V için özel koşullar satın alma, kiralama veya kiraya verme	38
Bölüm A Ekipman, diğer mallar ve dijital ürünlerin adresinden satın alınması	38
Bölüm B Ekipman ve diğer malların kiralınması	39
Bölüm C Kiralık satın alma ekipman ve diğer mallar	40
Parça VI Sipariş işleme hakkında anlaşma	41
Bölüm A AB veya EWR'deki ve yeterlilik kararı olan üçüncü ülkelerdeki müşteriler	41
Bölüm B Yeterlilik kararı olmayan üçüncü ülkelerdeki müşteriler için standart anlaşma maddeleri	48
Bölüm C EK	56

PARÇA I GENEL KULLANIM ŞARTLARI VE KOŞULLARI

1 KAPSAM

1.1 Bu Genel Kullanım Şartları ve Koşulları DISH ("**Kullanım Şartları**" veya "**Kullanıcı Sözleşmesi**") DISH Digital Solutions GmbH, Metro-Straße 1, 40235 Düsseldorf, Almanya ("**DISH**") tarafından www.dish.co web sitesi ve mobil uygulamalar ("**DISH-Platformu**") aracılığıyla sunulan hizmetlerin, avantajların ve içeriğin kullanımı için geçerlidir. Bu kurallar aynı zamanda DISH Platformu ("**DISH-Cihazları**") ile bağlantılı donanım satışı ve diğer bulut hizmetlerinin ("**Bulut Hizmetleri**", DISH Platformu ile birlikte "**Platformlar**") sağlanması ve her durumda DISH tarafından POS sistemleri ve diğer donanımların (DISH Cihazları ile birlikte bundan böyle "**Cihazlar**" olarak anılacaktır) satışı için de geçerlidir.

1.2 DISH, DISH Platformunun tüm hizmetlerini [Bölüm 2](#) uyarınca kayıtlı Platform kullanıcılarına ve cihazların alıcılarına veya kiracılarına ("**Müşteri**") yalnızca bu Kullanım Koşulları temelinde sağlar. [Bölüm 3.8](#) etkilenmeden kalır. Müşterinin farklı hüküm ve koşulları, DISH bunları açıkça reddetmese ve/veya Müşterinin çelişen ve/veya farklı hüküm ve koşullarını bilmesine rağmen çekincesiz olarak hizmet ve/veya performans sağlasa bile geçerli olmayacaktır.

Bu Kullanım Koşullarının [Parça III](#), [Parça IV](#) ve [Parça V](#) adreslerinde belirtilen hükümler yalnızca müşteri ilgili hizmetlerden yararlandığı sürece geçerli olacaktır. [Parça VI](#) bu hizmetler kapsamında müşteri adına kişisel verilerin işlenmesi için geçerli olacaktır.

DISH'ten bir Cihaz satın alan veya kiralayan ancak Platforma kaydolmayan Müşteriler için, bu Kullanım Koşullarının hükümleri yalnızca yeniden kayıt gerektirmedikleri ölçüde geçerlidir; özellikle [Parça I Bölüm 2, 3.1](#) (tanımlar hariç), [3.2](#) ila [3.4](#), [3.6](#), [3.7](#), [4](#), [5](#), [7](#) ila [9](#), [11](#), [13](#), [14](#), [15.1](#) Cümle 1 ve [17](#) ile [Bölüm Parça II Bölüm A](#) ve [Bölüm Parça VI](#) onlar için geçerli değildir.

1.3 Bu Kullanım Koşulları, Müşteri'nin Platform hizmetlerini kullanma hakkını DISH tarafından onaylanmış bir satıcıdan ("**Satıcı**") aldığı ölçüde Müşteri ile DISH arasındaki sözleşme ilişkisi için de geçerli olacaktır.

1.4 Platformların kayıtlı olmayan veya bir cihaz satın almayan ya da kiralamayan kullanıcılar ("**ziyaretçiler**") tarafından kullanılması henüz bir kullanım sözleşmesi teşkil etmemektedir. Ziyaretçiler yasal yönetmeliklere ve [3.6](#), [3.8](#), [8.5](#) ve [10.2](#) maddelerine yönlendirilir.

2 KAYIT; SÖZLEŞMENİN İMZALANMASI

2.1 DISH platformunun belli işlevlerinin kullanılması için önceden müşteri olarak kayıt yaptırılması gereklidir. Kayıt ile oluşturulan müşteri hesabı, bu kullanım koşullarına göre DISH'in tüm platformları için geçerlidir. Platformların münferit işlevleri, ilgili bir cihazın satın alınması gibi başka gerekliliklere sahip olabilir.

2.2 Kayıt sadece yiyecek içecek ve gıda sektöründe faaliyet gösteren veya bir cihaz satın almış olan girişimcilere (§ 14 BGB) açıktır. Gerçek kişiler (münferit şirketler) bir yılını doldurmuş ve mutlak ticari ehliyete sahip olmalıdır. DISH, ilgili platformun amacıyla uyumlu olduğunu düşündüğü takdirde, diğer sektörlerden girişimcilerin yanı sıra diğer tüzel kişiliklere veya kişi birliklerine de erişim izni verebilir.

2.3 Kayıt için DISH platformunda müşteri hesaplarının açılması ve kayıt işlemi için talep edilen bilgilerin girilmesi (firma ve şube adresleri dahil Müşteri, kayıt işlemi kapsamında doğru ve tam bilgileri girmeyi taahhüt eder. Kayıt, müşterinin henüz bir müşteri hesabı yoksa, platformdan uzakta bireysel bir sözleşmenin imzalanmasıyla bağlantılı olarak da gerçekleştirilebilir.

2.4 DISH, müşterinin kaydını DISH'in onayına bağlı kılabilir. Onay verilmesi DISH'in takdirine kalmıştır ve yazılı olarak gerçekleşir. Kaydı tamamlamak için diğer adımlar gerekiyorsa müşteri onayda bu durum hakkında bilgilendirilir.

2.5 Müşterinin bir çalışanı için, müşterinin hesabına bağlı olabilen özel bir alt hesap oluşturulmuş olabilir. Bu tür alt hesaplar için anlaşma ortağı ve alt hesabın sahibinin eylemlerinden müşteri sorumludur. Platformların tüm hizmetleri veya işlevleri alt hesap sahipleri tarafından kullanılamaz.

3 PLATFORMLARIN KONUSU

3.1 DISH Platformu hem DISH'in hem de üçüncü tarafların (bundan böyle "**Üçüncü Taraf Sağlayıcılar**") olarak anılacaktır) konaklama endüstrisi için bilgi (bloglar gibi) ve dijital çözümler ("**Dijital Araçlar**") ile ekipman, diğer mal ve hizmetler (bundan böyle "**Hizmetler**") olarak anılacaktır) sunabileceği dijital bir pazardır. Cihazların yanı sıra dijital araçlar ve diğer bulut hizmetleri de DISH tarafından ayrıca sunulabilir.

3.2 DISH Topluluğu çerçevesinde (bkz. [Parça II Bölüm A](#) Kullanım Koşulları), DISH Platformu müşterilere birbirleriyle bilgi alışverişinde bulunma ve gastronomi ve gıda endüstrisi ve dijitalleşmesi hakkında güncel bilgiler alma ve etkinliklere kaydolma fırsatı sunar. Kullanım Koşullarının [Parça II Bölüm A](#) adresinde belirtilen hüküm ve koşullar ek olarak geçerli olacaktır.

3.3 Müşteriler, DISH tarafından platformlar aracılığıyla sağlanan hizmetleri ücretsiz veya ücretli olarak kullanma seçeneğine sahiptir. DISH bu özel hizmetleri de kullanım koşulları bağlamında sunar. Şayet hizmet talep edildiğinde ya da tamamlayıcı kullanım koşullarında belirlenmemişse [Parça III](#) kullanım koşullarında belirtilen koşulları tamamlayıcı olarak ilgili hizmet için geçerlidir.

3.4 Müşteriler, üçüncü kişiler tarafından sunulan hizmetleri DISH platformu üzerinden ücretsiz ya da ücreti karşılığında kullanabilir. DISH, müşteri ile üçüncü hizmet sağlayıcıları arasında imzalanan anlaşmanın tarafı olmaz; DISH sadece bu tür bir anlaşmaya arabuluculuk yapar. Bu tür bir sözleşmeden doğan tüm talep ve yükümlülükler doğrudan ve münhasıran Müşteri ile Üçüncü Taraf Sağlayıcı arasındadır. Üçüncü taraf sağlayıcının hizmetlerine ilişkin ayrıntılar, sözleşme şartları ve ürün açıklamalarının yanı sıra ilgili sağlayıcının web sitesinde bulunabilir.

3.5 [Bölüm 3.3](#) uyarınca DISH'in hizmetlerinin kullanımına ilişkin sözleşme ("**Bireysel Sözleşme**"; Kullanıcı Sözleşmesi ile birlikte "**Sözleşme**") ya doğrudan satış sürecinde Müşterinin imzasıyla (elektronik olarak da) ya da başka bir şekilde Müşterinin hizmetler için bir sözleşme imzalanması için yaptığı başvurunun DISH tarafından kabul edilmesiyle akdedilir. Aynı durum, üçüncü taraf sağlayıcının hüküm ve koşullarında aksi belirtilmedikçe, [3.4 bölümü](#) uyarınca üçüncü taraf sağlayıcılardan alınan hizmetlerin kullanımı için de geçerlidir. DISH platformu üzerinden elektronik olarak bireysel bir sözleşme yapılmazsa, Müşteri mevcut bir müşteri hesabına başvuracaktır.

3.6 DISH, pazaryerini teknik olarak erişilebilir kılar, ancak aksi kararlaştırılmadıkça Müşteriye erişilebilirliğini garanti etmez. DISH, transfer noktasında genel ağa erişim sağlar. Platform, gerekli bakım çalışmaları sırasında kullanılamayacaktır. DISH, bakım çalışmalarından kaynaklanan kesintileri en aza indirmek için çaba gösterecektir.

3.7 DISH, Platformları ve diğer hizmetleri en son teknolojiye ve teknik gelişmelere veya gerekliliklere uyarlayabilir. DISH özellikle bulut hizmetlerini DISH platformuna taşıyabilir. Bunun sonucunda üzerinde anlaşmaya varılan hizmet kapsamının değişmesi halinde, [17](#) maddesi uyarınca bu Kullanım Koşullarının değiştirilmesine ilişkin düzenlemeler geçerli olacaktır.

- 3.8 Münferit bir sözleşmenin ekipman veya diğer malların (birlikte "**Mallar**") satın alınması, kiralanması veya kiraya verilmesi veya dijital ürünlerin satın alınması veya kiralanması ile ilgili olması halinde, [Parça V](#) adresinde yer alan hükümler ek olarak uygulanacaktır.
- 3.9 Dijital araçlar ve diğer hizmetler, bir müşterinin terminal cihazına yüklenmek üzere tasarlanmış mobil uygulamaları ve diğer yazılım uygulamalarını ("**Uygulamalar**") içerebilir. Bunlar üçüncü taraf uygulama mağazaları aracılığıyla sunulduğu sürece, uygulama mağazasının hüküm ve koşulları, uygulamaların indirilmesi ve kullanılması için bu Kullanım Koşullarına göre önceliklidir.
- 3.10 DISH, Müşteriye Platformlarla bağlantılı olarak, kapsamı her durumda Müşteri ile kararlaştırılacak ve aksi kararlaştırılmadıkça bu Kullanım Koşullarına uygun olarak sağlanacak ek hizmetler sunabilir.

4 İÇERİK, VERİ VE BİLGİ SORUMLULUĞU

- 4.1 DISH'in kendisi tarafından sağlanan içerik ve hizmetler bu şekilde işaretlenmiştir.
- 4.2 Bazı dijital araçlar, müşterinin kendi mal veya hizmetlerini internet üzerinden tüketicilere ve diğer son kullanıcılara sunmasına ve satmasına olanak tanıyan özellikler içerir. Bu durumda, sözleşme doğrudan müşteri ile ilgili nihai müşteri arasında akdedilir. [Bölüm 5](#)'deki hükümlere tabi olarak, DISH bir aracı olarak değil, Müşteri için bir teknik servis sağlayıcı olarak hareket edecektir.
- 4.3 DISH tarafından sağlanan ve üçüncü taraf hizmetlerine, özellikle de üçüncü taraf platformlarına bağlantı içeren hizmetler söz konusu olduğunda, DISH hizmetlerin sağlanması için ilgili üçüncü taraflara bağımlıdır. Taraflar, üçüncü tarafların DISH'in müdahalesi olmadan kullanım koşullarını veya teknik bağlantılarını değiştirebileceğinin farkındadır, böylece DISH'in hizmetlerinin daha fazla sağlanması sadece sınırlı bir ölçüde mümkün olabilir veya hiç mümkün olmayabilir. Bu, DISH tarafından sözleşmenin ihlali anlamına gelmez.
- 4.4 DISH, üçüncü taraflarca sunulan hizmetlerle ilgili olarak sağlanan bilgiler konusunda hiçbir sorumluluk kabul etmez. Özellikle, DISH bu tür bilgilerin doğru olduğunu veya burada belirtilen amaca ulaşmak için uygun olduğunu garanti etmez. Benzer şekilde, DISH, Üçüncü Taraf Sağlayıcıların hizmetlerinin işlevselliği veya özel kullanılabilirliği ile ilgili beyanlarının doğruluğunu garanti etmez.
- 4.5 DISH'in bağlantılı üçüncü taraf web sitelerinin içeriği üzerinde hiçbir etkisi yoktur. DISH, bu tür internet sitelerinin doğruluğu ve tamlığı hakkında hiçbir garanti üstlenmez.

5 ÇEVİRİMİÇİ ARACILIK HİZMETLERİ ARACILIĞIYLA PAZARLAMA; ÜÇÜNCÜ TARAF PLATFORMLAR

- 5.1 **Parça III** Kullanım Koşulları, belirli Dijital Araçlar için, Müşteri tarafından Platformlar aracılığıyla yönetilen mal ve hizmet tekliflerinin DISH tarafından işletilen platformlar ("**DISH Arabuluculuk Platformu**") veya üçüncü taraflarca işletilen platformlar veya dizinler (ör. "Google ile Sipariş Verme") ("**Üçüncü Taraf Platformları**") pazarlanabilir. Bu bağlamda DISH, 2019/1150 sayılı Tüzüğün (AB) 2(2) Maddesi ("**Çevrimiçi Aracılık Hizmeti**") anlamında bir çevrimiçi aracılık hizmeti olarak kendi adına ve kendi kurumsal unvanı altında (özellikle "DISH Dine" olarak) son müşteriye karşı ve varsa üçüncü taraf platformun ilgili operatörüne karşı (burada özellikle "orderdirect" olarak) hareket eder.
- 5.2 Ürün ve hizmetlere ilişkin sözleşme bu kapsamda da doğrudan müşteri ile ilgili son müşteri arasında husule gelir. DISH (ve varsa üçüncü taraf platformun operatörü) yalnızca bir aracıdır. DISH son müşterilere, müşterinin kimliği hakkındaki bilgileri sunar. DISH son müşterilerle arabuluculuk hususunda özel bir sözleşme imzalayabilir. Müşteri DISH'e, bir siparişin ya da gerekli irtibat bilgilerinin doğruluğu veya gerçekliği hakkında haklı şüphe söz konusuysa son müşterilerle kendi adına sözleşmeleri feshetmesi için vekalet verir.
- 5.3 DISH, Müşterinin tekliflerini DISH Arabuluculuk Platformundaki diğer tüccarların tekliflerine ("**Sıralama**") karşı aşağıdaki ana parametrelere dayalı olarak göreceli bir ağırlıklandırma yapar: Teslimat adresine veya son müşteri tarafından verilen adrese uzaklık; müşteri yorumlarında restoranın derecelendirilmesi, restoran türü. Bunlar, nihai müşterinin bir teklif lehine karar vermesi için en önemli parametrelerdir. Ödeme karşılığında sıralama üzerinde herhangi bir etkisi yoktur; ancak DISH, ayrı bir ücret karşılığında normal arama sonuçlarına ek olarak reklam olarak açıkça işaretlenmiş teklifleri görüntüleme hakkını saklı tutar.
- 5.4 Üçüncü taraf platformlar aracılığıyla pazarlama yaparken, DISH'in kendisi bu üçüncü taraf platformlardaki sıralamayı etkilemez. Müşteri başka çevrimiçi aracılık hizmetleri kullanıyorsa, bunlar DISH'in çevrimiçi aracılık hizmetine ek olarak üçüncü taraf platformlarında görünebilir; üçüncü taraf platformunun operatörü bu durumda çevrimiçi aracılık hizmetlerinin sırasına da karar verecektir.
- 5.5 Müşterinin mal ve hizmetlerinin DISH aracılık platformları ve üçüncü taraf platformları aracılığıyla pazarlanması, yalnızca Müşterinin temel dijital aracı kullandığı ve müşteri hesabındaki ilgili çevrimiçi aracılık hizmetinde pazarlamayı etkinleştirdiği veya devre dışı bırakmadığı ölçüde gerçekleşecektir. Müşterinin ürün ve hizmetlerine diğer ticari kullanıcıların ürün ve hizmetlerinden farklı ayrıcalıklı muamele genel olarak yapılmaz.
- 5.6 DISH, DISH'in çevrimiçi arabuluculuk hizmeti üzerinden ürünlerini sunan müşterinin kimliğinin açıkça tanınmasını sağlar.

6 ÜCRETLENDİRME VE ÖDEME

- 6.1 DISH Platformunun temel işlevlerinin ve belirli dijital araçların kullanımı Müşteri için ayrı bir ücret ödemeksizin mümkündür. Ancak, müşteri verileri [13 bölümüne](#) uygun olarak sağlamakla yükümlüdür. Müşteri, bu verilerin sağlanmasına istediği zaman metin biçiminde itiraz edebilir. Bu durumda, DISH dijital araçların daha fazla kullanımını sadece ücretli bir hizmet olarak sunma hakkına sahiptir.
- 6.2 Bulut Hizmetleri ve Cihazlar DISH tarafından ayrı bir ücret karşılığında sunulur; DISH veya üçüncü taraf sağlayıcılar tarafından ayrı bir ücret karşılığında ek hizmetler de sunulabilir (her biri bir "**Ücretli Hizmet**"). Ücrete tabi bir hizmetin bir platform üzerinden kullanılması halinde, müşteri sözleşmenin imzalanmasının bir parçası olarak bu konuda önceden bilgilendirilecek ve ödeme yükümlülüğünü açıkça teyit etmesi istenecektir.
- 6.3 DISH'in ücretli hizmetleri söz konusu olduğunda, Müşteri DISH'e ilgili platformdaki teklife veya ilgili bireysel sözleşmeye uygun olarak karşılık gelen bir ücret ödeyecektir. Müşteri, [bölüm 13](#) uyarınca verilerin sağlanmasına metin biçiminde itiraz etmişse, bu durumda fiyat listesine göre daha yüksek olan kararlaştırıldığı ölçüde tarife ödenecektir. Yinelenen ödemeler söz konusu olduğunda, müşteri her ay ilgili bir fatura alacaktır. Ödeme, faturanın kesilmesinden 14 gün sonra yapılmalıdır. Faturanın bu süreden farklı olması halinde, düzenlenen faturanın süreleri geçerli olacaktır.
- 6.4 Temerrüt durumunda, yıllık %12 oranında gecikme faizi ile ihtarname ve tahsilat ücretleri tahsil edilecektir.
- 6.5 Temerrüt faizi ve ücretlerinden feragat edilmesi gelecekte feragat edildiği anlamına gelmez.
- 6.6 Ödemenin yapılmaması durumunda, DISH ödemenin tamamı alınana kadar ifayı geçici olarak askıya alma hakkını saklı tutar.
- 6.7 DISH, maliyetlerin gelişimine bağlı olarak ücretli hizmetlerin ücretlerini değiştirme hakkını saklı tutar. Yaklaşan bir fiyat ayarlaması durumunda, DISH müşteriyi yeterli ön ihbarla (4 hafta) bilgilendirmekle yükümlüdür. Fiyat artışları, diğer alanlardaki potansiyel fiyat düşüşleri ile karşılanmadığı sürece, maliyetlerdeki değişikliklere göre belirlenecektir. DISH, diğer alanlardaki potansiyel fiyat artışlarıyla karşılanmadığı takdirde, maliyetlerin düşmesi durumunda fiyatları düşürmekle yükümlüdür. Maliyetlerdeki değişiklikler, maliyet artışlarının yanı sıra düşüşlerin de fiyat ayarlamaları üzerinde aynı etkiye sahip olmasını sağlamak için kapsamlı ve dikkatli bir şekilde incelenir. Herhangi bir fiyat artışı tüketici fiyat endeksinin azami %50'sini geçemez. Bu madde kapsamındaki maliyet değişiklikleri, örneğin donanım ve yazılım tedariki, enerji, iletişim ağı veya işçilik maliyetlerinin yanı sıra maliyet durumunu etkileyen ekonomik veya hukuki çerçeve koşullarındaki diğer değişikliklerdir.
- 6.8 DISH'e ücret ödeme yükümlülüğü şayet müşteri ücretli hizmetleri perakendecilerden edinme hakkına sahipse ortadan kalkar. Bu durumda ödeme ve faturanın düzenlenmesi sadece müşteri ile perakendeci arasındaki anlaşmayla ilgilidir.
- 6.9 Bir üçüncü taraf sağlayıcı veya bayi bir platformda ücretli hizmetler sunuyorsa ve ödeme doğrudan üçüncü taraf sağlayıcı veya bayi aracılığıyla değil de platform aracılığıyla işleniyorsa, işlem platformda belirtilen ödeme hizmeti sağlayıcısı ("**ödeme hizmeti sağlayıcısı**") aracılığıyla gerçekleştirilir. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, ilgili ücretli hizmet için platformda belirtilen ödeme yöntemleri (örn. ön ödeme, kredi kartı, PayPal) aracılığıyla müşteriden ödeme kabul eder ve fonları üçüncü taraf sağlayıcıya veya bayiye dağıtır. DISH, hiçbir zaman bu paraların sahibi olmaz.

7 MÜŞTERİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ VE GÖREVLERİ

- 7.1 Müşteri, kayıt bağlamında bu kullanım koşullarının 2. maddesine göre belirttiği bilgileri sürekli güncelleyebilir ve gerekirse düzeltebilir. Müşteri tarafından yanlış bilgi verilmesi durumunda, ek maliyetler uygulanabilir. Müşteri, anlaşmaya uygun bilgileri edinebilmek için DISH ile paylaşılan e-posta adresine gönderilen mesajları düzenli olarak kontrol etmekle yükümlüdür.
- 7.2 Müşteri, DISH ile müşteri arasındaki iletişimi sağlamakla yükümlü bir irtibat yetkilisi bildirir. Müşteri, irtibat yetkilisinin müşterinin lehine ve aleyhine yasal olarak bağlayıcı açıklamaları yapma hakkında sahip olmasının garantisini verir. İrtibat yetkilisi, kısa mesajla (Short Message Service) gönderilen mesajların alınmasına olanak tanıyan geçerli cep telefonu numarasına sahip olmalıdır ve bu cep telefonu numarası kayıt sırasında DISH ile paylaşılmalıdır.
- 7.3 DISH tarafından müşteriyle paylaşılan ya da kendisi tarafından seçilen erişim bilgileri müşteri tarafından üçüncü kişilere aktarılmamalı ve üçüncü kişilerin erişiminden korunmalıdır. Aynı durum erişim verilerinin depolandığı uç cihazlar için de geçerlidir. Müşteri, alt hesap sahiplerini de bu hususta sorumlu tutar. Müşteri, kendine aktarılan erişim verilerinin kötüye kullanıldığına ilişkin haklı şüpheleri varsa veya muhtemel kötüye kullanım hakkında bilgi sahibiyse bunu derhal DISH'e bildirmelidir. Bu durumda DISH, kötüye kullanım şüphesi ortadan kalkana kadar veya yeni erişim bilgileri verilene kadar DISH, müşterinin veya ilgili alt hesabın erişim bilgilerini bloke edebilir.
- 7.4 DISH'in Hizmetlerin bir parçası olarak SIM kartlar (veya eSIM kartlar için profiller) sağladığı ölçüde, bu SIM kartlar ve bunlarla ilişkili mobil hizmetler yalnızca Müşterinin ilgili konumundaki ilgili Hizmetle bağlantılı olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Müşteri, SIM kartları ve mobil hizmetleri, özellikle müşteri tarafından seçilen abonelere bağlantı kurmak veya müşteri tarafından seçilen hedeflerle İnternet üzerinden iletişim kurmak için başka herhangi bir amaçla kullanamaz. Diğer kullanımlar için, Müşteri daha düşük bir zarar kanıtlamadıkça, DISH Müşteriden MB başına veya bunun bir kısmı için 2,50 EUR ücret talep edebilir.
- 7.5 Müşterinin görevi DISH platformunun kullanılmasına olanak sağlamak için sistem koşullarını yerine getirmektir. DISH özellikle müşterilerin DISH platformuna erişimine olanak sağlayan bir internet tarayıcısı, internet bağlantısı ya da diğer alt yapıları sağlamakla yükümlü değildir.
- 7.6 DISH, hizmetleri ilgili ülke veya bölgedeki yasal hükümlere ve bunlardaki değişikliklere uyarlamak için çaba gösterir. Hizmetlerin kendisi için geçerli yönetmeliklere ilişkin yeterli olup olmadığını kontrol etmek ve gerekirse tamamlayıcı önlemler belirlemek müşterinin sorumluluğundadır.
- 7.7 Müşteri, malları varış yerine ulaşır ulaşmaz kusurlara karşı kontrol etmelidir. Müşteri, açık ku-surları tedarikçiye gecikmeksizin, ancak en geç 6 iş günü içinde yazılı olarak veya metin biçiminde bildirmelidir. Müşteri, açık olmayan kusurları tedarikçiye gecikmeksizin, ancak en geç tespit edildikten sonraki 6 iş günü içinde yazılı olarak veya metin biçiminde bildirmelidir. Sevki irsaliyeleri üzerine düşülen notlar yazılı bir şikâyet olarak kabul edilmeyecektir. Bildirimin gönderilmesi yukarıda belirtilen sürelerle uyulması için yeterli olacaktır. Müşteri malları zamanında inceleyip ayıbı bildirmezse, ayıbı ileri süremez.

8 İZİN VERİLEN KULLANIM; OTOMATİK SORGULAR

- 8.1 Müşteri, platformları yalnızca kendi iş amaçları için kullanabilir. Üçüncü bir tarafa platformların kullanım haklarını verme veya kullanıcı hesabını üçüncü taraflara teslim etme hakkına sahip değildir. Fakat çalışanlarına [2.5.](#) maddeye göre alt hesaplar açma hakkına sahiptir.
- 8.2 Müşteri, platformları hukuka aykırı bir şekilde veya hukuka aykırı amaçlarla kullanamaz. Müşteri, özellikle Federal Almanya Cumhuriyeti yasalarına veya müşterinin ilgili zamanda bulunduğu ülkenin yasalarına göre yayınlanması, kullanıma sunulması veya bulundurulması yasak olan veya yayınlanması veya kullanıma sunulması belirli bir yaştaki kişilerin erişiminin kısıtlanmasına bağlı olan herhangi bir içeriği ("**yasadışı içerik**") platformlar aracılığıyla üçüncü taraflara sunmamayı taahhüt eder.
- 8.3 Müşteri [\(a\)](#) diğer Kullanıcıları veya Kullanıcı gruplarını taciz etmek zorbalık yapmak aşağılamak uzak tutmak veya uzaklaştırmak veya [\(b\)](#) DISH'in itibarını zedelemek amacıyla herhangi bir içeriği ("**Uygunsuz İçerik**") Platformlar aracılığıyla üçüncü taraflara sunmayacaktır.
- 8.4 Müşteriler her zaman support@dish.co adresinden hukuka aykırı ya da uygun olmayan içerikler hakkında DISH'i bilgilendirebilir, ayrıca tartışma formlarında değerlendirmede ya da katkıda bulunabilir.
- 8.5 Platformların otomatik sorgular amacıyla kullanılmasına izin verilmez. Platformlarda bulunan içerikler (fotoğraflar, metinler, grafikler, videolar) telif hakkı ile korunmaktadır. Kopyalamak (özellikle otomatik okuma yani "Scraping") ve içeriklerin aktarma amacıyla yetkisiz olarak kullanılması yasaktır.

9 MÜŞTERİNİN İÇERİĞİ; DEPOLAMA ALANI SAĞLANMASI

- 9.1 Müşteri, bu tür içerikleri yalnızca gerekli telif haklarına veya kullanım haklarına ve diğer fikri mülkiyet haklarına sahip olduğu platformlar aracılığıyla kamuya açık hale getirebilir. Erişime açma üçüncü kişilerin kişilik haklarını, özellikle imaj veya ifade haklarını ihlal etmemelidir.
- 9.2 Müşteri, platformlar aracılığıyla kamuya açık hale getirdiği veya platformlarda başka bir şekilde yayınladığı içeriğe ilişkin fikri mülkiyet haklarının sahibi olmaya devam eder. Ancak, Müşteri, DISH'e, Platformlar aracılığıyla Müşteri tarafından sunulan içeriği kamuya açık hale getirmek ve bu amaçla çoğaltmak ve uyarlamak için münhasır olmayan, dünya çapında, telifsiz, Müşterinin izni olmadan devredilebilir ve alt lisans verilebilir bir hak verir. Bu hak tartışma forumlarında değerlendirme ve katkı ve DISH-Community kapsamında diğer katkılar için de süresiz olarak geçerlidir, ayrıca süresi kullanım anlaşmasının sonlanması ile sınırlandırılmıştır.
- 9.3 Müşteriye, hizmetleri kapsamında internet sitesi veya internet sitesinin bir bölümünde kayıt alanı sunuluyorsa müşteri, internet sitesinin DISH ile bağlantılı olduğunu bilir. Müşteri bu nedenle müşterinin teklifini kendi teklifi gibi göstermek ve bu şekilde DISH veya üçüncü kişilerin tekliflerinden içerik olarak ayırmak için gereken tüm eylemleri gerçekleştirir. Müşteri özellikle kendi verilerinin internet sitesinin künyesinde belirtmek veya başka şekilde kolay fark edilir, doğrudan ulaşılabilir ve sürekli kullanılabilir tutmakla yükümlüdür.
- 9.4 DISH, DISH Platformu ve Hizmetlerinin maliyetlerini yeniden finanse etmek için, hizmet açıklamasında aksi kararlaştırılmadıkça, Müşterinin DISH Platformu aracılığıyla oluşturulan web sitesinde ticari reklam gösterme hakkını saklı tutar. DISH, reklam amaçlı gösterimlerin boyutunun ve sıklığının, internet sitesinin kendi amacını aşmamasını sağlar. Reklam içeriklerinden, reklam şirketleri sorumludur.

9.5 Müşteri, diğer kullanıcılar veya üçüncü kişilerin müşterinin içeriklerinden kaynaklı olarak kusurlu veya kasıtlı ihlal nedeniyle DISH'i suçlamalarından ibra eder.

10 HAKLARIN VERİLMESİ

10.1 DISH, Müşteriye bu Kullanım Koşullarında belirtilen amaçla ve Kullanıcı Sözleşmesinin veya DISH'in hizmetlerinin kullanımına ilişkin bireysel sözleşmenin süresiyle sınırlı olmak üzere, Platformu veya DISH'in hizmetlerinde bulunan yazılımı bu Kullanım Koşulları kapsamında kullanması için münhasır olmayan, devredilemez, alt lisansı verilemez bir hak verir.

10.2 Bunlara ek olarak özellikle yazılım ve diğer eserlerin telif hakkı ve hizmet koruma hakkının korunmasına ilişkin yasal kararlar geçerlidir.

11 VERİ KORUMA

11.1 DISH platformunun ve hizmetlerin hazırlanması kapsamında DISH, müşterinin, çalışanlarının ve üçüncü kişilerin kişisel bilgilerini kendi amaçları için işler. Müşterinin dikkati DISH'in ayrı veri koruma beyanına çekilir; bu yalnızca Müşteriyi ve veri sahiplerini 2016/679 sayılı Yönetmelik (AB) ("**DSGVO**") hükümlerine uygun olarak bilgilendirmeye hizmet eder ve sözleşmenin bir parçası değildir.

11.2 Hizmetlerin sağlanması sırasında DISH, [Parça VI](#) adresindeki Sipariş İşleme Sözleşmesi ve Kullanım Koşulları temelinde Müşteri adına kişisel verileri işler. Bunun sadece DISH'in kendi işleme amaçları ve işleme amaçlarında belirlemediği türden işleme faaliyetlerini içerdiği açıkça belirtilir. Özellikle, DISH çevrimiçi aracılık hizmetleri sağlarken [11.1 bölümü](#) anlamında sorumlu bir taraf olarak hareket edecektir.

12 GİZLİLİK

12.1 Taraflar, gizli bilgileri üçüncü kişilerin erişimine sunmamak ve diğer, anlaşmanın amacı dışında kullanmamakla yükümlüdür. Bu, anlaşma süresi bittikten sonra da geçerlidir. Müşterinin erişimine sunulan tüm teknik bilgiler ve bilgi birikimi ayrıca iki taraftan birinin gizli olarak nitelendirdiği diğer bilgiler ve ekonomik değer gizli bilgi olarak kabul edilir. Buna işletme ve iş sırları da kesinlikle dahildir.

12.2 [13. maddeye](#) göre DISH tarafından bilgilerin kullanılması gizli tutma yükümlülüğünden muaftır.

12.3 Gizli tutma yükümlülüğü [12. madde](#) ihlal edilmeden tarafın ya da kamuoyu tarafından öğrenilen ya da bilinen bilgilere ya da yasal yönetmelikler, yargı ya da makamların düzenlemeleriyle üçüncü kişilerin erişimine sunulan ya da kasıtlı şirket satışı kapsamında gizli tutmayı taahhüt eden üçüncü kişilerin görmesine ilişkin değildir.

13 VERİ KULLANIMI

- 13.1 Müşteri, DISH'e Platformların kullanımından kaynaklanan tüm verileri saklama, analiz etme ve değerlendirme amacıyla kullanma yetkisi verir. Müşteri ayrıca DISH'e elde edilen verileri ortak şirketlerden ve diğer bağlı şirketlerden gelen verilerle birleştirme yetkisi verir (§§ 15 ff. AktG) ve diğer verilerden (örneğin üçüncü tarafların kamuya açık kaynaklarından (örneğin derecelendirme portalları ve sosyal medya) veya DISH'in erişebildiği diğer veri kaynaklarından). (derecelendirme portalları ve sosyal medya gibi) veya DISH'in erişebildiği diğer veri kaynakları kendi amaçları için ve bu analizleri üçüncü taraflara (özellikle, ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere, alt hizmet sağlayıcıları olarak Hizmetlerin (daha fazla) geliştirilmesi ve işletilmesinde yer alanların yanı sıra Müşterinin ticari faaliyetleri için dijital çözümler veya diğer hizmetler sunan ortak şirketler ve DISH'in diğer iştirakleri) ifşa etmek ve sunmak. Bu yetki, kullanım sözleşmesinin sona ermesinden sonra da yürürlükte kalacaktır.
- 13.2 DSGVO Madde 9 (1) anlamında özel kişisel veri kategorileri, DSGVO Madde 10 anlamında cezai mahkûmiyet ve suçlara ilişkin veriler, Ödeme Hizmetleri Denetim Yasası (Zahlungsdienstenaufsichtsgesetz - ZAG) Madde 1 (26) anlamında hassas ödeme verileri, [13.1 bölümü](#) uyarınca her durumda kullanım dışı bırakılır. DISH'in [Bölüm 11.2](#) uyarınca Müşteri adına işlediği diğer kişisel veriler, [Bölüm 13.1](#) uyarınca herhangi bir kullanımdan önce DISH tarafından Müşteri adına anonimleştirilecektir.
- 13.3 [Bölüm 13.1](#), DISH'in çevrimiçi aracılık hizmetleri sunarken topladığı veriler için de geçerlidir. Bu kapsamda çevrimiçi arabuluculuk hizmetlerinin usulüne uygun şekilde yerine getirilmesinin yanı sıra pazar araştırması amacıyla bunların üçüncü kişilere aktarılması da gerçekleştirilir. Verilerin kullanılması bu kullanım koşullarının bir parçasıdır ve müşteri tarafından devre dışı bırakılamaz. Müşteri DISH platformu üzerinden DISH tarafından arabuluculuk edilen ve ilgili dijital aracın hizmet açıklaması kapsamında bu verilerin değerlendirilmesi gibi münferit işlemlere ilişkin erişim sağlar. Müşteri, diğer ticari kullanıcıların verilerine toplu veya başka bir biçimde erişim elde etmez.
- 13.4 DSGVO Yönetmelikleri, 2002/58/AT sayılı Direktif Telekomünikasyon Tele medya Veri Gizliliği Yasası (TTDSG) ve veri gizliliğine veya özel yaşamın korunmasına ilişkin diğer yönetmelikler bundan etkilenmez.

14 KULLANIM KISITLAMALARI

- 14.1 DISH, Müşterinin Platformlar aracılığıyla erişilebilir kıldığı içeriği aşağıdaki durumlarda ve bu durumlara inanmak için bir neden olduğu ölçüde engelleme veya silme hakkına sahiptir
- (a) müşteri 8.2 madde Fıkra 2'ye karşı hukuka aykırı içerikler veya 8.3 maddeye karşı uygun olmayan içerikler yayınlıyorsa; ya da
 - (b) müşteri [9.1 maddeye](#) karşı üçüncü kişilerin hakkını ihlal eden içerikleri erişime sunuyorsa; ya da
 - (c) DISH yasal yönetmeliklere, makam tüzüklerine ya da hukuki kararlara göre bununla yükümlüyse bunları bloke etme ya da silme hakkına sahiptir.
- 14.2 DISH, aşağıdaki durumlarda Müşterinin bir Platforma veya bir alt hesaba erişimini engelleme veya kısıtlama hakkına sahiptir

- (a) müşterinin 2.3 veya 7.1 bölümlerine aykırı olarak yanlış veya eksik bilgi vermiş olması veya bilgileri gecikmeksizin düzeltmemiş olması;
- (b) müşteri veya alt hesap sahibinin 14.1 bölümü uyarınca engellenmiş olan veya engellenmesi gereken içeriği platform üzerinden tekrar tekrar erişilebilir hale getirmesi;
- (c) Müşterinin 7.4 maddesine aykırı olarak SIM kart kullanması;
- (d) müşteri ya da alt hesabın sahibi 8.5. maddeye aykırı olarak otomatik sorgulama yapmışsa; ya da;
- (e) müşteri ya da alt hesabın sahibi ciddi boyutlarda ya da defalarca bu kullanım koşullarının diğer yükümlülüklerini ihlal etmişse müşterilerin DISH platformuna veya alt hesapların erişimini bloke etme veya kısıtlama hakkına sahiptir veya DISH yasal hükümler, resmi bir emir veya bir mahkeme kararı ile bunu yapmakla yükümlüdür.

14.3 DISH, kullanım sınırlandırması yürürlüğe girmeden önce veya aynı zamanda kullanım sınırlandırmasını yazılı şekilde müşteriye bildirir. Kullanıcı sınırlaması bir çevrimiçi arabuluculuk hizmeti ile ilgiliyse DISH kullanım sınırlandırmasını kullanım sınırlandırması yürürlüğe girmeden önce veya aynı zamanda yazılı olarak gerekçelendirecektir.

15 SÖZLEŞME SÜRESİ VE FESİH

15.1 DISH ve Müşteri, belirli bir sözleşme süresi üzerinde anlaşmaya varılmadığı sürece, Kullanıcı Sözleşmesini belirsiz bir süre için imzalarlar. Aynı durum, münhasıran malların veya dijital ürünlerin satın alınması veya kiralanması ile ilgili olmadığı sürece ve münferit sözleşmenin imzalanması üzerine başka bir şey kararlaştırılmadığı sürece münferit sözleşmeler için de geçerlidir.

15.2 Müşteri veya DISH, DISH veya bir bayi ile aksi kararlaştırılmadıkça, Kullanıcı Sözleşmesini ve ek hizmetlerin kullanımına ilişkin bireysel sözleşmeleri bir aylık bir bildirim süresiyle feshedebilir. Cümle 1'e bakılmaksızın, DISH tarafından fesih için bildirim süresi en az otuz (30) gün olacaktır. DISH ve Müşteri belirli bir sözleşme süresi üzerinde anlaşmışlarsa, Müşteri sözleşmeyi yukarıdaki 2. cümlede açıklandığı şekilde feshetmediği sürece, sözleşme her durumda sözleşmede kararlaştırılan süre kadar uzatılacaktır.

15.3 Tarafların kullanım anlaşmasını veya münferit anlaşmaları önemli bir nedenle olağan dışı feshetme hakkı bundan etkilenmez. DISH için iyi bir neden özellikle şu durumlarda mevcuttur:

- (a) DISH, Müşteriye Hizmetlerin sağlanmasının tamamen sona erdirilmesini gerektiren ve dolayısıyla Müşterinin Bölüm 15.2 'da belirtilen süre sınırına uymasına izin vermeyen yasal veya düzenleyici yükümlülüklerle tabidir;
- (b) müşteri (i) artarda iki (2) ay ücretli hizmetler için belirlenen ücreti veya bunun önemsiz bir kısmını ödemeyi geciktirmişse ya da (ii) iki (2) aydan uzun süre ücretli hizmetler için belirlenen ücretin tutarını ödemede gecikmişse iki (2) ay için belirlenen ücrete ulaşılmışsa;
- (c) müşteri 2.3 ya da 7.1. maddeye aykırı olarak yanlış ya da eksik bilgiler vermişse ya da bilgiler hemen düzeltilmemişse ve (i) müşteri bilgileri DISH tarafından yazılı olarak bildirilen süre olan otuz (30) gün içinde düzeltilmemişse veya tamamlamamışsa ya da (ii) DISH müşteriyle, müşteri tarafından bildirilen e-posta adresi geçersiz ya da artık geçersiz olduğu için iletişim kuramıyorsa;

- (d) Müşterinin [7.4 maddesine](#) aykırı olarak SIM kart kullanmış olması ve bu nedenle oluşan ek veri trafiğinin 10 MB'ı aşması;
- (e) Müşteri, [8.2](#) cümle 2'ye aykırı olarak yasadışı içerik veya [8.3](#) cümle 2'ye aykırı olarak uygunsuz içerik yaymışsa; diğer kullanıcılara hakaret veya uygunsuz içerik durumunda, ancak bu yalnızca DISH Müşteriyi Kullanıcı Sözleşmesini feshetmekle tehdit ettikten sonra tekrarlanırsa geçerlidir;
- (f) Müşteri, [9.1 maddesine](#) aykırı olarak üçüncü tarafların haklarını ihlal eden içerikler sunmuşsa, DISH üçüncü taraflarca bundan sorumlu tutulmuşsa veya DISH Müşteriyi Kullanıcı Sözleşmesini feshetmekle tehdit ettikten sonra bu durum tekrarlanıyorsa; veya
- (g) DISH'in Müşteriyi Kullanıcı Sözleşmesini feshetmekle tehdit etmesinden sonra, Müşterinin bu Kullanım Koşulları kapsamındaki yükümlülüklerinden herhangi birini önemli ölçüde veya tekrar tekrar ihlal etmesi.
- 15.4 Fesih çevrimiçi arabuluculuk hizmeti ile ilişkiliyse DISH feshi [Madde 15.2](#) altında belirtildiği üzere fesih yürürlüğe girmeden en az otuz (30) gün önce ve [Madde 15.3](#) durumunda kesinlikle yazılı olarak gerekçelendirecektir. Gerekçelendirmede DISH, DISH'in karar vermek üzere başvurduğu üçüncü kişilerin mesajlarının içerikleri dahil olmak üzere önemli gerekçeleri ya da olayları ve karar için geçerli fesih nedenlerini bu kullanım koşullarına göre belirtecektir. DISH yasal ya da yerel düzenlenen yükümlülükler nedeniyle somut gerekçeleri ya da durumları ve ilgili neden veya ilgili nedenleri açıklayamıyorsa ya da DISH müşterinin sürekli geçerli genel iş koşullarını ihlal ettiğini ve DISH bu nedenle feshi gerekçelendirdiğini kanıtladıysa bu geçerli değildir.
- 15.5 Müşteri tarafından olağan fesih, platformda bu amaç için sağlanan bir işlev aracılığıyla veya metin biçiminde gerçekleştirilebilir. Ayrıca her türlü diğer fesih tarafların anlaşmasıyla yazılı olmalıdır. Müşteri geçersiz ya da geçersiz olan bir e-posta adresi belirterek e-posta almayı veya güncelleme almayı ihmal etmişse de fesih (özellikle [Madde 15.3\(c\)\(ii\)](#) durumunda) geçerli olur.
- 15.6 Şayet münferit anlaşmalar varsa, kullanım anlaşmalarının feshi, münferit anlaşmaların feshi kabul edilir. Kullanım anlaşmasının feshi bu durumda son münferit anlaşma sonlandığında yürürlüğe girer. Münferit Sözleşmeler mevcutsa, DISH ve Müşteri herhangi bir nedenle Münferit Sözleşmeyi feshetmek için karşılıklı olarak yazılı olarak anlaşabilirler. Bu durumda, DISH belirli bir tazminat alma hakkına sahip olacaktır.
- 15.7 DISH ile müşteri arasındaki kullanım anlaşmasının feshi, şayet ilgili anlaşmada üçüncü hizmet sağlayıcı ile aksi belirlenmemişse müşteri ile üçüncü hizmet sağlayıcı arasında muhtemelen imzalanan anlaşma üzerinde hiçbir etkisi yoktur.

16 DİSH'İN SORUMLULUĞU

- 16.1 İlgili [16.2-16.5 maddelerde](#) aksi belirtilmemişse DISH, hangi hukuki nedenden kaynaklanırsa kaynaklansın müşterinin hiçbir zararı için sorumluluk kabul etmez.
- 16.2 DISH, yasal yönetmelikler kapsamında şunlarla yükümlüdür:
- (a) DISH'in veya yasal temsilcilerinin ya da DISH'in yardımcılarının kasıtlı ya da kusurlu yükümlülük ihlalinin kaynaklanan can kaybı, yaralanma ya da sağlık ihlaline dayanan zararlar;
 - (b) DISH'in veya yasal temsilcilerinin ya da DISH'in yardımcılarının kasıtlı ya da ağır kusurlu yükümlülük ihlaline dayanan zararlar; ve
 - (c) yerine getirilmesi anlaşmanın usulüne uygun uygulanmasına olanak sağlayan ve müşterinin bunların sürekli uygulandığına güvenebileceği yükümlülüklerin (basit) kasıtlı ihlalinin kaynaklanan diğer zararlar; burada DISH'in [\(a\)](#) ve [\(b\)](#). bentlerde belirtilen durumların dışındaki anlaşmaya özel olan ve önceden tahmin edilebilen sorumluluklarından kaynaklanan zararlar.
- 16.3 Ürün sorumluluk yasasına (şayet uygulanabiliyorsa) göre DISH'in muhtemel sorumluluğu bundan etkilenmez. Aynı durum hariç tutulamayan veya kısıtlanamayan yükümlülükleri açıkça düzenleyen diğer yasal yönetmelikler, açık kurallarda DISH'in olası sorumluluğudur.
- 16.4 DISH yapı garantisi veya kusursuzluk sorumluluğu üstlenmesi halinde, sorumluluk için ilgili garanti veya üstlenme beyanı ve bu [16. maddeler](#) geçerli değildir.
- 16.5 Bu [bölüm 16](#) uyarınca sorumluluk sınırlamaları, DISH'in tüzel kişilikleri, vekilleri, çalışanları ve diğer personelinin yanı sıra ortak şirketler, DISH'in diğer bağlı şirketleri ve bunların tüzel kişilikleri, vekilleri, çalışanları ve diğer personelinin sorumluluğu için mutatis mutandis uygulanacaktır.

17 BU KULLANIM KOŞULLARINDAKİ DEĞİŞİKLİKLER

- 17.1 DISH, bu kullanım koşullarını değiştirme veya tamamlama hakkını saklı tutar. DISH müşterileri, kullanım koşullarının önerilen ilgili değişiklikleri hakkında yazılı olarak bilgilendirir.
- 17.2 Önerilen değişiklikler ancak süre dolduktan sonra planlanan değişikliklerin türü ve kapsamına ve sonuçlarına ilişkin olarak müşteriler için uygun ve orantılı sürede hayata geçirilir. Bu süre DISH'in ilgili müşteriyi önerilen değişiklik hakkında bilgilendirdikten sonra en az otuz (30) gündür. Müşterinin değişiklik nedeniyle gereken teknik veya işle ilgili uyarlamaların gerçekleştirilmesine olanak sağlamak için DISH daha uzun süre belirleyebilir.
- 17.3 Önerilen değişikliklerin önceden kararlaştırılmış hizmet bileşenlerinin Hizmet tanımını, ücretlendirmeyi veya diğer ana hizmet yükümlülüklerini etkilemediği, Müşteri için makul olduğu ve Müşteriyi genel olarak daha kötü bir duruma sokmadığı ölçüde, DISH aşağıdaki prosedürü seçebilir:
- (a) Müşteri [17.2 maddeye](#) göre belirlenen sürede yazılı olarak değişikliği reddetmezse değişikliği kabul ettiği varsayılır. Müşteri değişikliği reddederse, DISH kullanım anlaşma ya da münferit anlaşma [Madde 15.2](#) uyarınca olağan fesih hakkını kullanma hakkına sahiptir.

- (b) Müşteri, ilgili kullanım anlaşmasını ya da münferit anlaşmayı [Madde 17.2](#) uyarınca süre dolmadan önce olağan dışı feshetme hakkına sahiptir. Fesih, münferit durumlarda kısa fesih süresi belirlenmemişse [Madde 17.2](#) uyarınca mesaj iletdikten sonra on beş (15) gün içinde yürürlüğe girer.
- (c) DISH müşteriye kullanım koşullarındaki değişiklikler hakkında bilgilendirirken, müşteriye itirazda bulunmamanın sonuçları ve anlaşmayı bildirimde bulunmaksızın feshetme hakkı hakkında bilgilendirecektir.
- (d) Müşteri açıkça onaylanan eylemle [Madde 17.2](#)'e göre süreye uymaktan ve dolayısıyla [Madde 17.3](#)'e göre itiraz veya fesih hakkından vazgeçebilir. Açıkça onaylanan eylem olarak özellikle diğer münferit anlaşmaların imzalanması geçerlidir.
- (e) Madde 17.2'e göre süre şu durumlarda geçerli değildir:
- (i) DISH'in [Madde 17.2](#)'de belirtilen süreye uymasının uygun olmadığı yasal ya da makamlarca tayin edilen yükümlülükler nedeniyle kullanım koşullarındaki değişiklik yapmalıysa;
- (ii) DISH platformunu, tüketicileri, müşterileri veya diğer kullanıcıları dolandırıcılık, zararlı yazılım, spam, veri gizliliği ihlali ya da diğer siber güvenli risklerine karşı korumak için istisnai durumlarda kullanım koşulları öngörülemeyen ve doğrudan tehlikeye neden olabilecek durumları önlemek için değiştirilmeliyse.
- 17.4 [Madde 17.3](#)'ye göre yöntem kullanılamıyorsa veya DISH tarafından seçilmemişse kullanım koşullarının değiştirilmesi için DISH müşteriden yazılı olarak kullanım koşulları değişikliğini açıkça onaylamasını talep edebilir. Müşteri onayı [Madde 17.2](#)'e göre uygun süreden daha kısa olmayan DISH tarafından belirlenen süre içinde vermezse DISH, Kullanım anlaşması ya da münferit anlaşma [Madde 15.2](#) uyarınca olağan fesih seçeneği kullanabilir.
- 17.5 Değişiklikler, sürekli yükümlülük niteliğinde olmayan ekipman veya diğer hizmetlerin satın alınmasına ilişkin münferit sözleşmeler için geçerli değildir. Bunlar için münhasıran ilgili bireysel sözleşmede yer alan sürümdeki Kullanım Koşulları geçerli olacaktır.
- 18 HAK VE YÜKÜMLÜLÜKLERİN DEVRİ
- 18.1 Müşteri, bu anlaşmadan doğan hak ve yükümlülükleri öncesinde DISH tarafından yazılı onay verilmeden devretme hakkına sahip değildir. HGB Madde 354'a bundan etkilenmez.
- 18.2 DISH, Müşteri için makul olmayan bir zorluk teşkil etmemesi koşuluyla, bu Sözleşmeyi DISH'in bağlı şirketlerine (AktG §§ 15 ve devamı anlamında) devretme hakkına sahiptir. Müşteri bundan kötü etkilenmeyecekse haklar ve/veya yükümlülükler bağlı şirketlere ve DISH'e dağıtılabilir. Fatura vergi indirimine hak kazanan müşterilerde bu durum aktarımla KDV müşterinin merkezinin bulunduğu ülkede ilk kez tahakkuk ediyorsa makul olmayan sıkıntı ya da zorluğa neden olma olarak kabul edilmez.

19 UYGULANACAK HUKUK VE YARGI YERİ

19.1 Sözleşme ve Sözleşmeden kaynaklanan veya Sözleşmeyle bağlantılı tüm talepler ve haklar, kanunlar ihtilafı kuralları hariç olmak üzere, münhasıran Almanya kanunlarına tabi olacak ve bu kanunlara göre yorumlanacak ve uygulanacaktır. Anlaşmanın Birleşmiş Milletlerde Uluslararası Ürün Satışı (CISG) Sözleşmesi olarak uygulanması söz konusu değildir. İfa yeri Düsseldorf'tur.

19.2 Müşteriler esnaf, kamu hukuku tüzel kişileri ya da kamu hukuku özel mülkü ise münhasır mahkeme yeri veya bu anlaşmayla ilişkili olarak gerçekleşmesi veya uygulanması Düsseldorf'ta gerçekleştirilir. Şayet müşterinin merkezi yurt dışında ise DISH burada da dava açabilir.

19.3 Çevrimiçi arabuluculuk hizmetlerinin kullanılmasıyla ilişkili anlaşmazlıklarda müşteri ücretsiz olarak dahili DISH şikâyet yönetimini kullanabilir. Müşteri bunun için aşağıdaki sorunlar nedeniyle DISH'e DISH Platformu altında bulabileceği e-posta adresine bir şikâyet gönderebilir:

- (a) (AB) 2019/1150 sayılı Yönetmelikte belirlenen, müşteriyi etkileyen yükümlülüklerle DISH tarafından tahminen uyulmaması,
- (b) doğrudan çevrimiçi arabuluculuk hizmetlerinin hazırlanmasıyla ilişkili olan ve müşterileri etkileyen teknik sorunlar;
- (c) doğrudan çevrimiçi arabuluculuk hizmetlerinin hazırlanmasıyla ilişkili olan ve müşterileri etkileyen sağlayıcının önlemleri veya davranış şekilleri.

DISH gelen şikâyetleri uygun bir süre zarfında işleyecek ve müşteriye şikâyeti için yardımcı olup olunamayacağı bildirilecektir.

19.4 DISH çevrimiçi arabuluculuk hizmetlerinin kullanılmasına ilişkin muhtemel anlaşmazlıkların özellikle [Madde 19.3](#) uyarınca dahili şikâyet yönetimi araçlarıyla çözüme ulaştırılamayan hususların mahkeme dışı incelenmesi için aşağıdaki uzlaştırıcılarla birlikte çalışabilir:

- (a) Centre for Effective Dispute Resolution, 70 Fleet Street Londra
- (b) Bitkom Servicegesellschaft mbH, Albrechtstr.10, 10117 Berlin

PARÇA II GENEL DİSH İŞLEVLERİ

BÖLÜM A DİSH-COMMUNITY KULLANIMI

1 GENEL

- 1.1 DİSH müşterilerine karşılıklı bilgi alışverişi ve gastronomi ve yemek branşı hakkındaki güncel bilgileri ve bunları dijital olarak edinme ve etkinliklere kayıt yaptıрма olanağı sunar.
- 1.2 Bir müşteri, müşteri profilinin diğer müşterilere görünüp görünmeyeceğine müşteri hesap yönetimi aracılığıyla istediği zaman karar verebilir. Bu durumda müşteri diğer müşteriler tarafından DİSH platformunun arama işleviyle bulunabilir. Müşteri profil sayfasını istediği zaman “özel” olarak ayarlayabilir, böylece arama sırasında diğer müşteriler tarafından bulunamaz ve başka bilgiler de elde edemez.
- 1.3 Müşterilerin, DİSH platformunu kullanarak ulaştıkları diğer müşterilerin irtibat bilgilerini üçüncü kişilere aktarmaları veya reklam amacıyla kullanmaları yasaktır.

2 YÖNETİCİ EKİBİ

- 2.1 DİSH müşterilere, ekiplerini DİSH'te organize etme olanağı sunar. Bu ekip üyelerini DİSH'e davet etme, ekip üyelerine çeşitli roller ve sorumluluklar verme olanağını kapsar.
- 2.2 Bu işlevsellik diğer dağıtım işlevlerini de kapsar. Müşteri ve ekip liderleri alınan bilgiler ve görevler hakkında tercih ettikleri iletişim yollarını üzerinden bağlı dijital araçlarla bilgilendirebilir (örn. işleme için ekip üyelerine dağılacak rezervasyon aracı üzerinden yeni rezervasyonlar).
- 2.3 DİSH sadece yönetim ve satış işlevleri olarak kullanılabilir. Görevler DİSH'te değil ilgili dijital araçlarda işlenir.

3 TARTIŞMA FORUMLARINA KATKI VE DEĞERLENDİRMELER

- 3.1 Müşteriler seçilen hizmetler için DİSH platformundaki değerlendirmeleri belirtebilir ve ilişkili tartışma formlarını kullanabilir.
- 3.2 Her müşteri kendisi tarafından düzenlenen değerlendirmenin içerikleri ve tartışma formundaki katkılardan kendi sorumludur. Değerlendirmeler ve katkılar değerlendirmeyi yapan müşterinin subjektif görüşünü oluşturur. DİSH bu değerlendirmeleri şahsileştirmez.

BÖLÜM B DISH MÜŞTERİ VERİTABANI

Bu bölüm, son kullanıcılardan veri toplayan ve işleyen dijital araçlar için geçerlidir.

1 GENEL

1.1 Dijital araçların Müşterinin son müşterilerden veri toplamasına ve bu verileri bireysel ticari işlemin ötesinde depolamasına izin verdiği ölçüde, DISH Müşteriye buna uygun depolama alanı sağlayacaktır (son müşteri veri tabanı).

1.2 Dijital araçlar genellikle müşterinin verileri merkezi olarak girebilmesi için ortak bir son müşteri veri tabanına erişir. Müşteriye, bireysel son müşteriler hakkında daha fazla bilgi girme fırsatı verilir.

2 BÜLTEN İŞLEVİ

2.1 Müşteriye, müşteri veri tabanında saklanan iletişim verilerini müşteri adına haber bültenleri ve diğer tanıtım adresleri göndermek için kullanma seçeneği sunulur.

2.2 DISH, 2002/58/EC sayılı Direktifin 13. Maddesi ve Haksız Rekabet Yasasının (UWG) 7 (2) Bölümü uyarınca kullanıcı onaylarının (opt-in) ve otomatik işlevler aracılığıyla beyan edilen onayların itirazlarının veya iptallerinin (opt-out) yönetimi için işlevler sağlar. Ancak, yasal hükümlere uyulmasından müşterinin kendisi sorumlu olmaya devam eder.

3 VERİ KORUMA

Nihai müşterilerin kişisel verilerinin işlenmesi [Parça I Madde 11.2](#) anlamında müşteri adına gerçekleştirilmektedir.

BÖLÜM C ONLİNE ÖDEME FONKSİYONU

Bu Bölüm, Müşterinin son müşterilerden elektronik ödeme almasını sağlayan tüm dijital araçlar için geçerlidir.

1 GENEL

1.1 Ödeme işlemleri, bu konuda yetkilendirilmiş bir ödeme hizmeti sağlayıcısı tarafından gerçekleştirilir. Ödeme hizmeti sağlayıcısı, aldığı ödemeleri - müşteriye ödenmesi gerektiği ölçüde - doğrudan müşteriye ödeyecektir. DISH'in kendisi hiçbir zaman Müşteri için tasarlanan fonlara sahip olmaz.

1.2 Son müşterinin ödemeleri ödeme sağlayıcısının ücretlerini ve DISH'in ücretlerini de içerdiği ölçüde, ödeme hizmeti sağlayıcısı son müşterinin ödemesini buna göre tahsis edecektir.

2 MÜŞTERİNİN GÖREV VE YÜKÜMLÜLÜKLERİ

2.1 Müşteri çevrimiçi ödeme işlevini kullanmak isterse, bunun için DISH tarafından ilgili dijital araca entegre edilen ödeme hizmeti sağlayıcısına ayrı bir kayıt yaptırması gerekir.

2.2 Müşteri, Kara Para Kanununa (GwG) göre gerekli belgeleri ve evrakları belgeleme kontrolü için DISH ya da ödeme hizmeti sağlayıcısına ibraz etmekle yükümlüdür. DISH bunları müşterinin talebi üzerinde ödeme hizmet sağlayıcısına aktarır.

3 ÜCRETLER

3.1 Online ödeme işlevinin kullanılması için DISH'e ödenmesi gereken her ödeme işleminde özel vergiler husule gelir (şu anda brüt cironun %1,89).

3.2 DISH, vergiyi hesaplamak için maliyetlerin gelişimi doğrultusunda makul takdirine bağlı olarak ücreti ayarlama hakkını saklı tutar. Fiyat artırımını dikkate alınabilir ve fiyat indirimi özellikle ilgili ödeme hizmeti sağlayıcısı veya ödeme hizmeti sağlayıcısının değiştirilmesi durumunda bedel değişikliği yapılabilir. Artış sadece işleme bağlı masraflarda masraf indirimi ile dengeleme yapılmadığında ücret artırımını söz konusu olabilir. Ödeme hizmeti sağlayıcısının bedel indiriminde DISH vergileri, vergi indirimi işlemlere bağlı diğer masraflar artırılarak dengelenemiyorsa indirim yapılmalıdır. DISH, makul takdir yetkisini kullanırken, ücret değişikliğinin ilgili zamanlarını, maliyet artışlarından daha yüksek oranda elverişsiz ölçüde faturaya yansıtılmayacak, yani masraf indirimi en azından masraf artışlarıyla etkili ücret kapsamıyla aynı olacak şekilde seçebilir. İlgili güncel vergiler www.dish.co adresindeki fiyat listesine göre belirlenir.

PARÇA III DİSH DİJİTAL ARAÇLARI İÇİN ÖZEL KOŞULLAR

BÖLÜM A DİSH SİPARİŞ

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

1.1 Hizmetler aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- (a) DISH müşteriye internet üzerinden yemek siparişi için kapsamlı online çözümler sunar. Bu hizmetin nihai müşteriye (yemek siparişi veren) karşı sorumlu sağlayıcısı müşteridir.
- (b) Gelen siparişlerin alınması ve işlenmesi için müşteriye satın alma veya kiralama yoluyla bir sipariş terminali de sağlanır; bu amaçla [Parça V Bölüm A](#) veya [Bölüm C](#) geçerlidir.

1.2 DISH yıllık ortalama %98,5 online çözüm sunmayı borçlanır. Müşteriye öncesinde bildirilen gerekli bakım süreleri veya sürüm değişiklikleri eksik kullanıma sunma olarak değerlendirilemez.

1.3 DISH, erişimini artırmak için Müşterinin gıda tekliflerini kendi çevrimiçi aracılık platformlarında veya üçüncü taraf platformlarında da pazarlayabilir. [Parça I Madde 5](#) ve Parça I adresindeki çevrimiçi aracılık hizmetlerine ilişkin diğer düzenlemeler burada geçerlidir.

1.4 Müşteri, son müşterilerin verilerini bir müşteri veri tabanında saklayabilir. Bu [Parça II Bölüm B](#).

1.5 Müşteri, ödemeleri kabul etmek için çevrimiçi ödeme işlevini kullanabilir. Bu [Parça II Bölüm C](#).

2 MÜŞTERİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

2.1 Tüm yerel yasal talimatlara uyma, ücret belirtme, alerjen bilgileri, hijyen talimatları, yemek hazırlama, işçi koruma, işçi hakları, katkı maddeleri, ambalaj, reşit olmayanları koruma yasası, yemek hazırlamaya yönelik talimatlar veya teslimat ve tüketici haklarına uyulmasına müşterinin sorumluluğundur.

2.2 Hizmetler bununla ilgili metinler içeriyorsa hukuk danışmanlığı vb. değil sadece düzenleme önerileri söz konusudur. Bu metinleri gerekirse bir avukat tarafından kontrol ettirmek ve münferit durumlarına uyarlanmasını sağlamak müşterinin görevidir.

BÖLÜM B DISH WEB SİTESİ

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

1.1 Hizmetler aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- (a) DISH, Müşterinin kendi web sitesinin yayınlanması için Müşteriye, belirli düzenlere ve otomatik olarak oluşturulan metinlere sahip basit web sitelerinin oluşturulması ve yayınlanması için çevrimiçi bir çözümle birlikte depolama alanı sağlayacaktır ("**Depolama Alanı**"), bkz. [madde 2](#).
- (b) Fonksiyonların kapsamı, sözde bir DISH'in Müşterinin yerel erişilebilirliği ile ilgili olarak web sitesinde yayınlanan bilgileri (yani, özellikle Müşterinin yerel ve zaman erişilebilirliği ile ilgili bilgiler, örneğin, işletmesinin adresi ve çalışma saatleri) Üçüncü Taraf Sağlayıcılara otomatik olarak iletmesini sağladığı "**Talep Hizmeti**", bkz. [madde 3](#).
- (c) DISH, Müşteriye kullanılabilirlik kapsamında seçebileceği ve depolama alanı ("**Alt Alan Adı**") ile ilişkili bir alt alan adı (üçüncü düzey alan adı) sunar, bkz. [madde 4](#). Alternatif olarak müşteri kendi domain adını kullanabilir.

1.2 Müşteri, son müşterilerin verilerini bir müşteri veri tabanında saklayabilir. Bu [Parça II Bölüm B](#).

2 BELLEK ALANI

- 2.1 Bellek alanı ücretsiz olarak kullanımına sunulur. DISH, bu nedenle belli bir bellek alanı garanti etmez. Bunun dışında bellek alanının diğer özelliklerini ise DISH müşterilerine anlaşma imzalanmadan sunar.
- 2.2 Müşteri internet sitesinin işletmecisi ve veri işleme sorumlusu olarak künye ve veri gizliliği beyanını hukuka uygun ve güncel tutmakla yükümlüdür.
- 2.3 Müşteri bellek alanında sistemleri, ağları ve/veya diğer donanım veya yazılımları ya da DISH'in diğer ağ bileşenlerini ve/veya üçüncü kişileri önemsenecek kadar olumsuz etkileyen otomatik süreçleri, kodları, yazılımları veya diğer verileri ve/veya içerikleri ve/veya her türlü eylemi veya uygulamayı yapamaz. DISH bu tür olumsuz etkilenme hakkında bilgi edinirse DISH, bu olumsuzluğu sonlandırma ve/veya yasaklama hakkına sahiptir.
- 2.4 Müşteri, bellek alanının içeriklerini ek masraf olmadan tekrar oluşturmak için günlük güncellenen veri yedeklemelerini uygulayabilir.
- 2.5 Müşteri sadece hazırlanan online çözümle oluşturulan bellek alanındaki internet sitesini erişime açabilir.

3 CLAIMİNG SERVİSİ

- 3.1 DISH müşteriye yerel ulaşılabilirlik (adres ve açılış saatleri gibi) bilgilerini yazılımla müşteri tarafından oluşturulan internet sitesinde yayınlamak ve aynı zamanda üçünü işletmecilerin platformlarında ve dizinlerinde yayınlamak için aktarmasına olanak sağlar.
- 3.2 DISH, müşterilere karşı Claiming servislerinin iptal edilene kadar gerçekleştirilmesiyle yükümlüdür; bu müşteriden bu amaçla yazılımla belirtilen içerikleri Google My Business'a otomatik aktarıma ilişkin de geçerlidir.

3.3 Bu bilgilerin üçüncü hizmet sağlayıcılara aktarılması DISH'in Claiming servisi kapsamında opsiyonel bir hizmetidir, bundan faydalanıp faydalanmayacağına müşteri kendisi karar verebilir.

3.4 DISH, Claiming servisi takdirine göre istediği zaman sonlandırma veya kısıtlama (üçüncü hizmet sağlayıcıların hizmet tekliflerinin oluşturulması veya değiştirilmesi) hakkında sahiptir. DISH bu tür kararlarda müşterinin haklı çıkarını uygun şekilde dikkate alacaktır.

4 ALT DOMAIN; MÜŞTERİNİN KENDİ DOMAINİ

4.1 Müşteri DISH'de en fazla üç alt domain (Third-Level-Domains) oluşturabilir. Alt alan adları DISH tarafından "<xyz>.eatbu.com" kalıbına göre kaydedilen ikinci düzey alan adı "eatbu.com" altında kaydedilir; DISH kendi takdirine bağlı olarak seçim için "eatbu.com" a ek olarak başka ikinci düzey alan adları da sağlayabilir. Burada müşteri sadece başka bir müşteri tarafından kaydedilmemiş olan alt domainleri seçebilir.

4.2 Alt domain sadece bellek alanı ile bağlantılı kullanılabilir. Müşteri, alt domain için başka bir sunucuya veya başka bir kayıt memuruna geçmenin mümkün olmadığını bilir.

4.3 Müşteri, alt domaini sadece geçerli hukuka uygun şekilde seçmekle, müşteri özellikle sadece markalar ve/veya isim hakları için gerekli haklara sahip olduğu alt domaine bir tanım seçmekle yükümlüdür ve bunun garantisini verir. Müşteri ayrıca alt domainler için ahlaka uygun olmayan veya ahlaka aykırı domain isimleri de kaydedemez.

4.4 Müşteri ayrıca, alt alan adını DISH'e kaydederken İnternet Tahsisli Sayılar ve İsimler Kurumu'nun ("ICANN") veya ICANN tarafından .com alan adları için belirlenen kayıt kuruluşunun gerekliliklerine uyacaktır.

4.5 DISH, Madde 4.1 Fıkra 1, 4.3 ya da 4.4 dikkate alınmada seçilen domainleri vadesiz feshetme ve silme hakkına sahiptir.

4.6 Müşteri alternatif olarak kendi domain adıyla kayıt yaptırabilir ya da kayıtlı olan domain adını kullanabilir ve bunu bellek alanıyla birleştirebilir. DISH müşteriye bunun için uygun sunucuyu önerecektir. Özel domain adıyla kayıt hakkındaki anlaşma sadece müşteri ve ilgili sunucu arasında imzalanır.

4.7 [Parça I Madde 9.5](#) Kullanım Koşullarının hükümleri, müşterinin alan adı seçiminden kaynaklanan hak ihlalleri için mutatis mutandis uygulanacaktır.

BÖLÜM C DISH MENUKİT (DURDURULMUŞTUR)

DISH MenuKit 'in üretimi durdurulmuştur.

BÖLÜM D DİSH REZERVASYONU

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

1.1 Hizmetler aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- (a) DİSH, Müşteriye DİSH'in sistemlerinde kullanması için Müşterinin İnternet üzerinden erişebileceği depolama alanı sağlar ("**Depolama Alanı**").
- (b) DİSH, Müşterinin çevrimiçi rezervasyon yazılımını kendi web sitesine ("**Yazılım**") yerleştirmesini, kullanmasını ve yönetmesini ve toplanan verileri depolama alanında saklamasını ve yönetmesini sağlayan yazılıma İnternet üzerinden erişim sağlar.

1.2 Erişim alanını artırmak için DİSH rezervasyonların (süreler, masalar ve kişi sayısı) kullanılabilirliğini üçüncü taraf platformlarının (örn. "Google ile rezervasyon") erişimine açabilir. DİSH bu bağlamda [Madde 1.1\(a\)](#)'den farklı olarak bu üçüncü taraf platformlarındaki rezervasyonların belirlenmesi kendi sorumluluğunda çevrimiçi arabuluculuk hizmeti olarak sunabilir. Üçüncü taraf platformları üzerinden gelen rezervasyon talepleri sadece DİSH platformu üzerinden gerçekleştirilir. Müşteri dijital araçların ayarlarında hangi üçüncü taraf platformlarını ve hangileri üzerinden bu tür bir rezervasyonun mümkün olabileceğini seçebilir. Münferit işletmeciler otomatik rezervasyon kabulünde asgari kişi sayısı öngörüldüğü için DİSH otomatik rezervasyon kabulüne ilişkin temel ayar olarak dört kişi önerir. Bu ayar müşteriler tarafından her zaman değiştirilebilir. Bu tür bir değişiklik diğer platformların ve dizinlerin işletmecisinin gerçekten mevcut rezervasyonları görüntüleyememesine neden olabilir.

1.3 Müşteri, son müşterilerin verilerini bir müşteri veri tabanında saklayabilir. Bu [Parça II Bölüm B](#).

2 BELLEK ALANI

DİSH rezervasyonu kapsamında bellek alanının siparişi için [Bölüm B Madde 2.1](#) ile [2.4](#) geçerlidir.

BÖLÜM E DISH WEBLİSTİNG

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

1.1 Hizmetler ücretsiz temel sürümle ya da ücretli premium sürümle sunulur.

1.2 Hizmetler, **temel sürümde** aşağıdaki bileşenleri içerir:

(a) Müşteriden bilgi toplanması ve saklanması

Hizmetler kapsamında müşteri merkez/mağaza için şu bilgileri aktarır:

Genel bilgiler (şirketin adı, kategori), yerel ulaşım bilgileri (adres ve açılış saati), telekomünikasyon araçları üzerinden ulaşım (telefon numarası, e-posta adresleri, internet siteleri), sunulan hizmetler ve servisler.

(b) Çevrimiçi platformlarda yayınlama ("yayınlama")

Hizmetler bu bilgilerin, bunlarla işletilen online platformların yayımlanması için otomatik olarak üçüncü kişilere aktarılmasına olanak sağlar. Temel sürümde, müşteriye burada tüm bağlı çevrimiçi platformlar sunulmaz, yalnızca bir seçim sunulur. Hizmet dahilinde bilgiler güncellenirse bu güncellemeler otomatik olarak bağlı online platformalara aktarılır.

(c) Yönetim haklarının üstlenilmesi ("talep etme")

Bir üçüncü hizmet sağlayıcıda mevcut bir giriş bulunması durumunda, üçüncü hizmet sağlayıcı tarafından izin verildiği takdirde bu yayının yönetim hakları devralınacak ve gerekirse müşterinin iş birliği ile elde edilecektir. Bu hizmetler hakkında bilgilerin otomatik olarak güncellenmesine olanak sağlar.

(d) İtibar yönetimi

Hizmetler (otomatik) üçüncü hizmet sağlayıcıların online platformlardaki sorgulamalar ve değerlendirmeler, teftişler ya da sorular gibi müşteri geri bildirimlerinin toplu görüntülenmesini sağlar. Hizmetler şayet üçüncü hizmet sağlayıcılar tarafından öngörülmüşse müşteri geri bildirimini yanıtlamaya veya uygun olmayan içerikleri bildirmeye olanak sağlar. Temel sürümde kısmen belli sayıda yanıt veya mesaj (örn. sadece ayda beş kez mümkün) ile sınırlı olan bu ek hizmetlerdir.

(e) İstatistikler & Analizler

Hizmetler içeriklerin toplanmasını, sınıflandırılmasını ve üçüncü hizmet sağlayıcıdaki içeriklerin kullanım istatistiklerinin toplu görüntülenmesini sağlar (örn. sayfa erişimi, arama sorularını gösterme). Temel sürümler kapsamında kullanım istatistiklerin kısıtlı kapsamını ve filtre/sınıflandırma seçeneklerini kullanıma sunar.

1.3 Temel sürümüne ek olarak, **premium sürümdeki** hizmetler aşağıdaki ücretlendirilebilir bileşenleri içerir:

(a) Müşteriden bilgi toplanması ve saklanması

[1.2\(a\) paragrafında](#) olduğu gibi.

(b) Çevrimiçi platformlarda yayınlama ("yayınlama")

Premium versiyon çerçevesinde yayın, hizmetlere bağlı tüm çevrimiçi platformlarda talep üzerine gerçekleşir. Online platformların koşullarına göre hizmetler üzerinden birden fazla şubeyi/merkezi yönetme seçeneği de vardır. Üçüncü hizmet sağlayıcılarında iki kez girilmiş girdilerin aramada gizlenmesi de mümkündür. Üçüncü hizmet sağlayıcıların girdileri üçüncü kişiler tarafından doğru olmayan düzeltmeler bakımından düzenli olarak kontrol edilir.

(c) Yönetim haklarının üstlenilmesi ("talep etme")

[1.2\(c\) paragrafında](#) olduğu gibi.

(d) İtibar yönetimi

Premium sürümde yanıt, mesaj sayısı sınırsızdır. Filtrelemek ve sınıflandırmak için tüm seçenekler de kullanılabilir.

(e) İstatistikler & Analizler

Premium sürümde müşteri tam kapsamlı olarak kullanım istatistiklerini ve filtreleme/sınıflandırma olanaklarını kullanabilir.

(f) İçerik yayıncılığı

Premium sürüm kapsamında müşteri, üçüncü hizmet sağlayıcı tarafından destekleniyorsa üçüncü hizmet sağlayıcılarında yayınlama mesajları oluşturma ve yayınlama için aktarma (örn. Special Offers, News, Events) olanağını içerir.

BÖLÜM F DISH BONUS (DURDURULDU)

DISH Bonus kullanımdan kaldırılmıştır.

BÖLÜM G DISH GUEST

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

1.1 Hizmetler aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- (a) DISH, müşteriye restoranında gerçekten bulunan misafirleri belirlemesi için bir çevrimiçi çözüm sunar. Alternatif olarak müşteriye COVID-19 pandemisiyle mücadele edebilme kapsamında uygulanabilen hukuki talimatlar kapsamında misafirlerini belirlemesine ilişkin yazılı çözümler de sunulabilir.
- (b) Müşteri hizmet üzerinden müşterisine sunabileceği ve erişimine açabileceği bir QR kodu oluşturabilir. Müşteriler web sitesini restoranı için müşteri verilerinin tespit edilmesine ilişkin QR kodu ya da ilgili URL üzerinden açabilir. Hizmet Check-in ve Check-out özelliğinin yanı sıra bir Time-out işlevini görür. İki saatlik bir sürenin ardından, nöbetçi konukların otomatik olarak çıkışları gerçekleşir.
- (c) Müşteri internet sitesinde irtibat verilerinin tespit edilmesi için talep üzerine çevrimiçi olarak mevcutsa güncel menüsünü gösterebilir.

1.2 DISH yıllık ortalama %98,5 online çözüm sunmayı borçlanır. Müşteriye öncesinde bildirilen gerekli bakım süreleri veya sürüm değişiklikleri eksik kullanıma sunma olarak değerlendirilemez.

1.3 COVID-19 pandemisiyle mücadeleye ilişkin irtibat verilerinin tespit edilmesine yönelik yönetmelikler genellikle tek bir ülke içinde standart olarak belirlenmemiştir ve münferit durumlarda özel gastronomi işletme türleri içi farklılıklar içerebilir. Müşteri DISH Guest tarafından düzenlendiğinde restoranı için belirleyici ülkeyi veya bölgeyi seçebilir.

1.4 DISH Guest, sadece düzenlerken seçilebilen ülkelerde veya bölgelerde bulunan gastronomi işletmeleri için kullanılabilir.

BÖLÜM H DISH ORDER2POS

1 HİZMET KAPSAMI

1.1 Hizmetler aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- (a) DISH, Müşteriye internet üzerinden doğrudan Müşterinin DISH POS sistemine bağlanan kapsamlı bir çevrimiçi sipariş alıcı hizmeti ("Order2POS") sunar.
- (b) Order2POS'un ana bileşeni "Order2POS Webshop" tur. Order2POS Webshop'tan nihai müşteriler ("Misafirler") Müşterinin sunduklarını sipariş edebilirler. Misafirlere karşı bu hizmetin sorumlu sağlayıcısı Müşteri'dir.
- (c) Müşterinin Order2POS çözümünü kullanmak için kendi DISH POS sistemine sahip olması veya bunu almaya istekli olması gerekir.
- (d) Müşteri, kendi Order2POS Web Mağazasını, Misafirlerden sipariş almak için kendi Web Sitesine, DISH Web Sitesine veya üçüncü taraf Web Sitelerine doğrudan Müşterinin kendi DISH POS sistemine bağlanabilecek şekilde yapılandırabilir.
- (e) Misafir sipariş verdiğinde, Order2POS'un bir özelliği olarak, sipariş DISH POS'ta otomatik olarak kabul edilecek ve Misafir Webshop'ta sipariş verdikten sonra siparişin belgesi yazdırılacaktır. Müşteri, gerektiğinde DISH POS cihazından gelen siparişleri duraklatma hakkını saklı tutar.
- (f) Misafir sipariş verdikten sonra, DISH Misafir'e otomatik olarak oluşturulan bir onay e-postası gönderir. Onay e-postasının tam olması ve doğruluğu Müşterinin sağladığı bilgilere bağlıdır. Bu nedenle, DISH onay e-postasının içeriğinden sorumlu değildir.

1.2 Müşteri, Order2POS Web Mağazasının içeriğini Parça I Bölüm 8'e uygun olarak düzenleyebilir. DISH, çevrimiçi hizmetin yılda ortalama %98,50 oranında kullanılabilir olmasını taahhüt eder. DISH tarafından Müşteriye önceden bildirilen gerekli bakım süreleri veya sürüm değişiklikleri eksik kullanıma sunma olarak değerlendirilemez. DISH ve üçüncü taraf hizmet sağlayıcıları, DISH platformunun mümkün olan en iyi şekilde kullanılabilirliğini sağlamak ve herhangi bir kesintiyi mümkün olan en kısa sürede çözmek için her türlü çabayı gösterecektir. Şüpheye mahal vermemek için, DISH, Müşterinin DISH'e erişiminin veya DISH'i kullanımının kesintisiz veya hatasız olacağını beyan, garanti veya taahhüt etmez. Ayrıca, DISH, internet ve elektronik iletişim kullanımına özgü sınırlamalara, gecikmelere ve diğer sorunlara maruz kalabilir ve DISH bu tür sorunlardan kaynaklanan gecikmelerden, arızalardan veya diğer zararlar dan, yükümlü lüklerden veya kayıplardan sorumlu değildir.

1.3 DISH, erişimini artırmak için Müşterinin gıda tekliflerini kendi Çevrimiçi Aracılık Platformla- rında veya üçüncü taraf platformlarında da pazarlayabilir. Bölüm 1 Madde 5 ve Bölüm 1'deki Çevrimiçi Aracılık Hizmetlerine ilişkin diğer düzenlemeler geçerli olacaktır.

1.4 Müşteri, Misafirlerin verilerini bir Müşteri veri tabanında saklayabilir. Parça II Bölüm B geçerli olacaktır.

1.5 Müşteri, Parça 1 Bölüm 15 uyarınca fesihten 1 (bir) ay önce yazılı bildirimde bulunarak Order2POS'u kullanmaktan vazgeçebilir.

2 MÜŞTERİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

- 2.1 Müşteri, fiyat etiketlemesi, alerjen bilgileri, hijyen gereklilikleri, gıda hazırlama, iş sağlığı ve güvenliği, işçi hakları, katkı maddeleri, paketlenme, reşit olmayanları koruma kanunları, gıda servis veya teslimat gereklilikleri ve tüketiciyi koruma kanunları ile ilgili tüm yerel hukuki gerekliliklere uyacaktır. Müşteri, bu maddede belirtilen bu gerekliliklere uygunluğun Web Mağazasında belirtilmesini sağlayacaktır.
- 2.2 Müşterinin alerjiye ve intoleransa neden olabilecek yemek ve içecek malzemeleri ve katkı maddeleri kullanması durumunda, Müşteri bu bilgileri Web Mağazasına ekleyecektir.
- 2.3 Hizmetler halihazırda metinler içeriyorsa, bunlar yalnızca metin önerileri niteliğindedir ve hiçbir durumda hukuki tavsiye veya benzeri bir anlam taşımaz. Gerekirse bu metinleri bir avukata kontrol ettirmek ve kendi özel durumuna uyarlatmak Müşterinin sorumluluğundadır.
- 2.4 Web Mağazasının işletmecisi olarak Müşteri, yasal bildirimin ve gizlilik politikasının kanunlara uygun ve güncel olmasını sağlayacaktır.

BÖLÜM I DISH SİPARİŞ TOPLAYICISI

1 HİZMET KAPSAMI

1.1 Hizmetler aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- (a) DISH, Müşterilerin platformlardan çevrimiçi sipariş almalarını sağlamak için Müşterinin DISH POS sistemi ile Müşterinin çeşitli üçüncü taraf platformları arasında internet üzerinden kapsamlı bir çevrimiçi sipariş toplayıcı eklentisi ("Sipariş Toplayıcı") sağlar.
- (b) Müşterinin Sipariş Toplayıcı özelliğini kullanabilmesi için kendi DISH POS sistemine sahip olması veya bir sistem almayı istekli olması gerekir.
- (c) Müşteri, Sipariş Toplayıcı için DISH'in entegratör olarak üçüncü taraf bir hizmet sağlayıcı kullandığını kabul eder. Sipariş Toplayıcı eklentisi için Müşteri, DISH Kullanım Koşulları ve Gizlilik Politikasına ek olarak üçüncü taraf hizmet sağlayıcının Kullanım Koşulları ve Gizlilik Politikasını da kabul eder. Müşteri, entegrasyon hizmetlerinin bağlanabilirliğinin ve kullanılabilirliğinin üçüncü taraf hizmet sağlayıcısına bağlı olduğunu ve DISH'in herhangi bir kesinti ve hatadan sorumlu olmadığını kabul eder.
- (d) Müşteri, Müşterinin üçüncü taraf platformlarının bağlanabilirliğinin ve kullanılabilirliğinin DISH'in kullanılabilirliğini etkileyebileceğini kabul eder. Bu, eksik kullanıma sunma olarak değerlendirilemez ve DISH üçüncü tarafların performansı için sorumluluk kabul etmez.

1.2 DISH, çevrimiçi çözümün yılda ortalama %98,50 oranında kullanılabilir olmasını taahhüt eder. DISH tarafından Müşteriye önceden bildirilen gerekli bakım süreleri veya sürüm değişiklikleri kullanılabilirlik eksikliği olarak kabul edilmeyecektir. DISH ve üçüncü taraf hizmet sağlayıcıları, DISH platformunun mümkün olan en iyi şekilde kullanılabilirliğini sağlamak ve herhangi bir kesintiyi mümkün olan en kısa sürede çözmek için her türlü çabayı gösterecektir. Şüpheye mahal vermemek için, DISH, Müşterinin DISH'e erişiminin veya DISH'i kullanımının kesintisiz veya hatasız olacağını beyan, garanti veya taahhüt etmez. Ayrıca, DISH, İnternet ve elektronik iletişim kullanımına özgü sınırlamalara, gecikmelere ve diğer sorunlara tabi olabilir ve DISH bu tür sorunlardan kaynaklanan gecikmelerden, arızalardan veya diğer zararlardan, yükümlülüklerden veya kayıplardan sorumlu değildir.

1.3 Müşteri, üçüncü tarafların Hizmetlerin kullanılabilirliğinin DISH'in ortalama kullanılabilirliğini etkileyebileceğinin farkında olacaktır. Bu, eksik kullanıma sunma olarak değerlendirilemez.

1.4 DISH tarafından sağlanan ve üçüncü tarafların Hizmetlerine bağlantı içeren Hizmetler söz konusu olduğunda, DISH, Hizmetlerin sağlanması için ilgili üçüncü taraflara bağımlıdır. Müşteri, üçüncü tarafların DISH'in müdahalesi olmadan kullanım koşullarını veya teknik bağlantılarını değiştirebileceğini ve böylece DISH'in Hizmetlerinin daha fazla sağlanmasının yalnızca sınırlı bir ölçüde mümkün olabileceğini veya artık mümkün olmayabileceğini bilmelidir. Bu, DISH tarafından bir sözleşme ihlali teşkil etmez.

1.5 DISH, erişimini artırmak için Müşterinin gıda tekliflerini kendi Çevrimiçi Aracılık Platformlarında veya üçüncü taraf platformlarında da pazarlayabilir. Parça 1 Madde 5 ve Parça 1'deki Çevrimiçi Aracılık Hizmetlerine ilişkin diğer düzenlemeler geçerli olacaktır.

1.6 Müşteri, Misafirlerin verilerini bir Müşteri veri tabanında saklayabilir. Parça II Bölüm B geçerli olacaktır.

1.7 Müşteri, tek seferlik entegrasyon ücreti ve Sipariş Toplayıcı için aylık ücretten oluşan ödeme yükümlülüğünü kabul eder. Parça I Bölüm 6 geçerli olacaktır. Parça I Bölüm 15.3 uyarınca, ödeme yükümlülüğünün iki (2) ay üst üste ihlal edilmesi, Kullanıcı Sözleşmesinin veya Müşterinin Münferit Sözleşmelerinin feshedilmesine neden olabilir.

1.8 Müşteri, Parça 1 Bölüm 15 uyarınca fesihten 1 (bir) ay önce yazılı bir bildirimde bulunarak Si-ariş Toplayıcıyı kullanmaktan vazgeçebilir.

2 MÜŞTERİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

2.1 Müşteri, fiyat etiketlemesi, alerjen bilgileri, hijyen gereklilikleri, gıda hazırlama, iş sağlığı ve güvenliği, işçi hakları, katkı maddeleri, paketlenme, reşit olmayanları koruma kanunları, gıda servis veya teslimat gereklilikleri ve tüketiciyi koruma kanunları ile ilgili tüm yerel hukuki gerekliliklere uyacaktır. Müşteri, bu maddede belirtilen bu gerekliliklere uygunluğun Müşterinin üçüncü taraf platformlarında belirtilmesini sağlayacaktır.

2.2 Müşterinin alerjiye ve intoleransa neden olabilecek yemek ve içecek malzemeleri ve katkı maddeleri kullanması durumunda, Müşteri bu bilgileri Müşterinin üçüncü taraf platformlarına ekleyecektir.

2.3 Hizmetler halihazırda metinler içeriyorsa, bunlar yalnızca metin önerileri niteliğindedir ve hiç- bir durumda hukuki tavsiye veya benzeri bir anlam taşımaz. Gerekirse bu metinleri bir avukata kontrol ettirmek ve kendi özel durumuna uyarlatmak Müşterinin sorumluluğundadır.

2.4 Müşterinin üçüncü taraf platformlardaki varlığının tek sorumluluğu Müşteriye aittir. Bu nedenle, Müşteri, Müşterinin üçüncü taraf platformlardaki varlığının yasal bildiriminin ve gizlilik politikasının kanunlara uygun ve güncel olmasını sağlayacaktır.

BÖLÜM J DISH DİNE

1 HİZMET KAPSAMI

- 1.1 DISH, Müşteriye internet üzerinden çevrimiçi yemek siparişi ve/veya çevrimiçi rezervasyon yapmak için Müşterinin Web Mağazası arasında birleştirilmiş bir portal sağlar. Bu hizmetin son müşteri (yemek siparişi veren veya rezervasyon yapan) karşısındaki sorumlu sağlayıcısı Müşteridir.
- 1.2 Parça I madde 5 ve Parça I'deki Çevrimiçi Aracılık Hizmetleri ile ilgili diğer düzenlemeler DISH'in toplama portalı için uygulanacaktır.
- 1.3 DISH, çevrimiçi çözümün yıllık ortalama %98,5 kullanılabilirliğini taahhüt eder. DISH tarafından Müşteriye önceden bildirilen gerekli bakım süreleri veya sürüm değişiklikleri, eksik kullanıma sunma olarak değerlendirilemez.
- 1.4 Müşteri, son müşterilerin verilerini bir Müşteri veri tabanında saklayabilir. Parça II Bölüm B uygulanacaktır.
- 1.5 Müşteri, ödemeleri kabul etmek için çevrimiçi ödeme işlevini kullanabilir. Parça II Bölüm C uygulanacaktır.

2 MÜŞTERİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

- 2.1 Müşteri, fiyat etiketlemesi, alerjen bilgileri, hijyen gereklilikleri, gıda hazırlama, iş sağlığı ve güvenliği, işçi hakları, katkı maddeleri, paketlenme, reşit olmayanları koruma kanunları, gıda servis veya teslimat gereklilikleri ve tüketicuyu koruma kanunları ile ilgili tüm yerel hukuki gerekliliklere uyacaktır.
- 2.2 Hizmetler halihazırda metinler içeriyorsa, bunlar yalnızca metin önerileri niteliğindedir ve hiç- bir durumda hukuki tavsiye veya benzeri bir anlam taşımaz. Gerekirse bu metinleri bir avukata kontrol ettirmek ve kendi özel durumuna uyarlatmak Müşterinin sorumluluğundadır.

PARÇA IV DİĞER HİZMETLER İÇİN ÖZEL KOŞULLAR

BÖLÜM A DISH POS

1 GEREKSİNİMLER

DISH POS kullanımı, bir DISH POS cihazının satın alınmasını veya kiralanmasını ya da POS uygulamasının uyumlu bir terminal cihazına yüklenmesini gerektirir.

2 HİZMETLERİN KAPSAMI

2.1 Hizmetler aşağıdaki bileşenlerden oluşur:

- (a) DISH, müşterinin POS sistemlerine (DISH POS cihazları ve DISH POS uygulaması ile kendi cihazları) bağlanmasını ve yönetmesini sağlayan yazılıma İnternet üzerinden erişim sağlar.
- (b) Yazılım, müşterinin DISH POS POS sistemleri tarafından toplanan verileri daha fazla işleyebileceği çeşitli üçüncü taraf hizmetlerin ve platformların bağlanmasına izin verir.

2.2 Kabul edilmesi halinde, hizmetler aşağıdaki isteğe bağlı bileşenleri de içerir:

(a) DISH POS QR-siparişi

DISH, müşteriye restoranlarının güncel içecek ve yiyecek menülerini yakalamak için çevrimiçi bir çözüm sunar.

Müşteri hizmet üzerinden müşterisine (son müşteri) sunabileceği ve erişimine açabileceği bir QR kodu oluşturabilir. Son müşteriler QR kodunu veya ilgili URL'yi arayabilir ve müşterinin mevcut ürünlerini seçebilir. Son müşterinin siparişi müşterinin cihazında görüntülenir.

(b) DISH POS Ödeme

DISH POS QR-siparişinin bir uzantısı olarak, müşteri DISH POS Ödeme'yi kullanabilir. Bir son müşteri siparişi yukarıda belirtilen QR-siparişi aracılığıyla verilmişse, ödeme yöntemi QR kodu aracılığıyla seçilebilir.

Ödemenin işlenmesi için [Parça II Bölüm C](#) uygulanacaktır.

2.3 DISH yıllık ortalama %98,5 online çözüm sunmayı borçlanır. Müşteriye öncesinde bildirilen gerekli bakım süreleri veya sürüm değişiklikleri eksik kullanıma sunma olarak değerlendirilemez.

3 GÖREV VE YÜKÜMLÜLÜKLER MÜŞTERİLER

3.1 Müşterinin kendisi, POS sisteminin öngörülen malileştirilmesi için ilgili hizmetlerin onaylı bir sağlayıcısı ile bir kullanıcı sözleşmesi imzalamaktan sorumludur.

3.2 Aksi takdirde Müşteri, vergiye tabi bir kişi olarak DISH POS Cihazlarının işletilmesiyle bağlantılı olarak vergi belgelerine ve diğer yükümlülüklerine uymaktan sorumlu olmaya devam edecektir.

BÖLÜM B BAKIM HİZMETLERİ (YAZILIM)

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

- 1.1 Yazılım için bakım hizmeti, kararlaştırılan süre içinde yazılımın güncellemelerinin sağlanmasını içerir. Aksi kararlaştırılmadıkça, hizmet kapsamı önemli ölçüde artırılmış yeni ana sürümlerin (yükseltmeler) sağlanmasını içermez.
- 1.2 DISH ayrıca Müşteri tarafından bildirilen hataları düzeltmek ve Yazılımın sonraki sürümlerinde iyileştirmeler yapmak için elinden gelen çabayı gösterecektir. DISH ayrıca Müşteriye geçici çözümler ve sorundan kaçınma prosedürleri (geçici çözümler) sağlayabilir. Aksi kararlaştırılmadıkça, DISH'in belirli bir yanıt süresi borcu yoktur.

2 MÜŞTERİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

- 2.1 Müşteri, meydana gelen her türlü yazılım hatasını tüm ayrıntılarıyla DISH'e bildirecek ve her türlü soruyu makul ölçüde yanıtlayacaktır.
- 2.2 Bakıma makul ölçüde katılmak müşterinin sorumluluğundadır. Özellikle, Müşteri DISH tarafından teslim edilen yeni sürümleri indirip kuracak ve kurulum sırasında yazılımın kullanılamamasını kabul edecektir. Kurulumdan önce uygun veri yedeklemelerini sağlamalıdır.
- 2.3 Bakım (ayrıca) DISH tarafından teslim edilmemiş bir yazılımla ilgili olduğu sürece, Müşteri DISH'e kaynak kodu da dahil olmak üzere yazılımın gerekli teknik belgelerini sağlayacaktır. DISH'e bakım için gerekli olduğu ölçüde kullanım hakkı sağlama ve verme yetkisine sahip olduğunu garanti eder.

3 YENİ ANA VERSİYONLAR

- 3.1 DISH, yeni bir ana sürümün (yükseltmelerin) sağlanmasını Müşterinin ücretli bir yükseltme satın almasına borçludur.
- 3.2 Müşteri ile bakım hizmetleri için daha uzun bir süre veya bildirim süresi kararlaştırılmadığı sürece, eski ana sürüm için bakım sözleşmesi, yeni ana sürümün genel kullanıma sunulmasından üç ay sonra otomatik olarak sona erer.

BÖLÜM C BAKIM HİZMETLERİ (EKİPMAN)

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

- 1.1 Ekipman için bakım hizmeti, garanti dışında meydana gelen kusurların ve diğer arızaların giderilmesini içerir. Kararlaştırılan süre içinde bir cihazda kusurlar meydana gelirse, DISH bunları tamir ederek veya kararlaştırılan yerde en az eşit değerde bir cihazla değiştirerek giderecektir.
- 1.2 Bakım çalışmaları müşterinin bir adadaki yerinde gerçekleştirilirse, bekleme ve seyahat süreleri ile geçiş masrafları ayrıca faturalandırılacaktır.

2 İSTİSNALAR

- 2.1 Aksi kararlaştırılmadıkça, bakım hizmetleri ünitenin onarımı veya değiştirilmesi sırasında ödünç ünite sağlanmasını içermez.
- 2.2 Bakım hizmetleri, ekipmanın yanlış kullanımı, kasıtlı tahribat ve düşme, hırsızlık, yıldırım, aşırı gerilim, yangın veya su hasarı veya yangın gibi diğer dış etkilere kaynaklanan kusurların giderilmesini içermez. Bu gibi durumlarda DISH, cihazın ayrıca ücretlendirilen bir onarımını veya değiştirilmesini önerebilir.
- 2.3 Bakım, aksi kararlaştırılmadıkça piller, mürekkep veya toner, kablolar ve aksesuarlar gibi sarf malzemelerini içermez.

3 MÜŞTERİNİN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

- 3.1 Müşteri her türlü kusur veya arızayı derhal DISH'e bildirecek ve her türlü soruyu makul ölçüde yanıtlayacaktır.
- 3.2 Ekipmanın geçici olarak kapatılması veya yeniden başlatılması gibi arıza tespiti ve giderilmesinde makul ölçüde iş birliği yapmak müşterinin sorumluluğundadır. Normal çalışma saatleri içinde DISH'in ekipmana erişimine izin verecektir. Cihazları onarım veya değiştirme için DISH'e teslim etmeden önce uygun veri yedeklemelerini sağlayacaktır.
- 3.3 Müşteri, kendi ortamının özellikleri hakkında bilgi verebilecek bilgili personelin yanı sıra test amacıyla Ekipmanla birlikte kullanılan diğer ekipman ve yazılımları sağlayarak DISH'e kendi tesisinde bakım konusunda yardımcı olacaktır. Ayrıca, DISH'in normal ekipmanının bir parçası olmadığı sürece, bakım için gereken her türlü test malzemesini de sağlayacaktır.
- 3.4 Ekipman kargo ile gönderilebiliyorsa, DISH tarafından sağlanan adrese göndermek Müşterinin sorumluluğundadır.
- 3.5 DISH önleyici bakım yapma hakkına sahiptir, ancak buna mecbur değildir. Müşteri, DISH'in bu amaçla normal çalışma saatleri içinde ekipmana erişmesine izin verecektir.

BÖLÜM D DESTEK HİZMETLERİ (DESTEK)

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

- 1.1 Bakım hizmetleriyle ([Bölüm B](#) ve [Bölüm C](#)) bağlantılı olarak Yazılım ve/veya Cihazların kullanıcıları ve/veya yöneticileri için destek hizmetleri (Destek) de kararlaştırılmışsa, DISH bu desteği telefon, e-posta veya başka herhangi bir elektronik iletişim yoluyla sağlayacaktır.
- 1.2 Bireysel sözleşme, destek hizmetlerinden yalnızca belirli niteliklere sahip belirli sayıda kişinin yararlanabileceğini öngörebilir. Bireysel sözleşme, belirli destek hizmetlerinin nasıl sağlanacağını da belirtebilir (örneğin, uzaktan erişim).

2 DESTEK HİZMETLERİNİN SAĞLANMASI

- 2.1 DISH, tüm makul yardım taleplerini makul bir süre içinde işleme koymak için çaba gösterecektir. DISH, talepte verilen bilgilere dayanır ve yanıtların veya sağlanan yardımın eksiksizliğini veya güncelliğini garanti etmez.
- 2.2 Yardım, iş günlerinde DISH'in olağan ve makul çalışma saatleri içinde sağlanacaktır.

3 ÖZEL DESTEK HİZMETLERİ

- 3.1 (Telefon) desteğinin mevcudiyeti, yanıt süreleri, tercihli işlemler veya ekipmanın onarımı veya değiştirilmesi sırasında ödünç ekipman sağlanması ile ilgili daha ayrıntılı ve tamamlayıcı anlaşmalar, varsa, münferit sözleşmede ayrıca belirtilecektir.

BÖLÜM E DANIŞMA HİZMETLERİ

1 HİZMETLERİN KAPSAMI

- 1.1 DISH müşteriye sunduğu danışma hizmetleri özellikle DISH platformunun düzenlenmesi veya uzun süreli olarak münferit hizmetlerin en iyi şekilde kullanılması (hangi tamamlayıcı özelliklerin kullanılabileceği) ve DISH platformunun müşterinin iş koşullarına en iyi şekilde nasıl entegre edileceğine ilişkindir.
- 1.2 Danışma hizmetleri, DISH platformunu tamamlayan diğer hizmetlerin ve yazılım çözümlerinin önerilmesini içerebilir.

2 ORTAK ŞİRKETLER TARAFINDAN SAĞLAMA

- 2.1 Müşteri, danışmanlık hizmetlerinin Kullanıcının kayıtlı ofisindeki DISH'in ortak şirketleri ("**Ortak Şirketler**") tarafından da sağlanabileceğini kabul eder. Danışma hizmetleri ortak şirket tarafından sunulacaksa DISH bu hizmete sadece aracılık eder. DISH, müşteriye bu tür danışma hizmetleri için belli bir kalite ya da kullanılabilirlik garantisi vermez.

2.2 Müşterinin merkezinde sorumlu ortak şirketin hangisi olduğu aşağıdaki görünümünden belirlenebilir:

Austria	Belgium	Croatia	Czech Republic
METRO Cash & Carry Österreich GmbH Metro Platz 1 2331 Vösendorf Austria	MAKRO Cash & Carry Belgium NV Nijverheidsstraat 70 2160 Wommelgem Belgium	METRO C&C Zagreb d.o.o. Jankomir 31 10090 Zagreb - Susedgrad Croatia	MAKRO Cash & Carry CR s.r.o. Jeremiášova 7/1249 15500 Praha 5 Czech Republic
France	Germany	Hungary	Italy
METRO France SAS 5 rue des Grands Prés 92024 Nanterre Cedex France	METRO Deutschland GmbH Metro-Straße 8 40235 Düsseldorf Germany	METRO Kereskedelmi Kft. Budapark, Keleti 3 2041 Budaörs Hungary	METRO Italia S.p.A. XXV Aprile 23 20097 San Donato Milanese Italy
Netherlands	Poland	Portugal	Romania
MAKRO Nederland B.V. De Flinsstraat 9 1114 AL Amsterdam- Duivendrecht Netherlands	MAKRO Cash and Carry Polska S.A. Al. Krakowska 61 02-183 Warszawa Poland	MAKRO Cash & Carry Portugal, S.A. Rua Quinta do Paizinho, 1 Portela de Carnaxide 2794-066 Carnaxide Portugal	METRO Cash & Carry Romania srl 51 N Theodor Pallady Blvd Building C6, Frame A, Sector 3 Bucharest Romania
Slovakia	Spain	Türkiye	Ukraine
METRO Cash & Carry Slovakia, s.r.o. Senecká cesta 1881 900 28 Ivanka Pri Dunaji Slovakia	MAKRO España Paseo Imperial, 40 28005 Madrid Spain	METRO Grosmarket Bakirköy Alisveris Hizmetleri Ticaret Sirketi Ltd. Sti. Kocman Caddesi 34540 Günesli-Bakirköy (Istanbul) Türkiye	METRO C&C Ukraine Ltd. 43, Petra Grygorenka Street 02140 Kiev Ukraine

PARÇA V İÇİN ÖZEL KOŞULLAR SATIN ALMA, KİRALAMA VEYA KİRAYA VERME

BÖLÜM A EKİPMAN, DİĞER MALLAR VE DİJİTAL ÜRÜNLERİN ADRESİNDEN SATIN ALINMASI

1 GENEL

- 1.1 Mal veya dijital ürün satın alırken, müşteri satın alma nesnesini tek seferlik bir ücret ödemesi karşılığında edinir.
- 1.2 Aksi açıkça kararlaştırılmadıkça, piller, mürekkep veya toner, kablolar ve aksesuarlar gibi sarf malzemeleri ile ayrı veri taşıyıcılarındaki yazılımlar satın alma nesnesinin bir parçası değildir.
- 1.3 SIM kartlar satın alma nesnesinin bir parçası değildir ve DISH'in veya şebeke operatörünün mülkiyetinde kalır. [Parça I, Madde 7.4](#) adresine atıfta bulunulmuştur.

2 UNVANIN KORUNMASI

- 2.1 Mallar, satın alma fiyatı tam olarak ödenene kadar DISH'in mülkiyetinde kalır.
- 2.2 Malların yeniden satılması durumunda, Alıcı işbu belge ile alıcıya karşı bundan doğan talep(ler)ini teminat olarak DISH'e devreder ve DISH de bu devri kabul eder. Aynı durum malların yerini alan veya mallarla ilgili olarak ortaya çıkan diğer talepler için de geçerli olacaktır. DISH, Müşteriye Satıcıya teminat olarak verilen alacakları kendi adına tahsil etme yetkisi verir; DISH bu tahsilat yetkisini sadece gerçekleşmesi halinde iptal edebilir.

3 GARANTİ

- 3.1 Garanti (kusurlardan kaynaklanan taleplerin sınırlandırılması) yeni mallar için teslimden itibaren bir yıl ile sınırlıdır, aksi takdirde hariç tutulur. Bu, DISH'in bir kusuru hileli bir şekilde gizlemesi durumunda geçerli değildir.
- 3.2 [3.1 maddesinden](#) farklı olarak, kusurlardan kaynaklanan tazminat talepleri münhasıran [Parça I, Madde 16](#) tarafından yönetilecektir.

BÖLÜM B EKİPMAN VE DİĞER MALLARIN KİRALANMASI

1 GENEL

- 1.1 Kiralama durumunda, DISH, ilgili kullanıcı belgeleri de dahil olmak üzere üzerinde anlaşmaya varılan malları geçici olarak kullanılmak üzere Müşteriye sağlar.
- 1.2 Aksi kararlaştırılmadıkça, kiralama ücretine pil, mürekkep veya toner gibi sarf malzemeleri, kablolar ve aksesuarlar ile ayrı veri taşıyıcıları üzerindeki yazılımlar dahil değildir.
- 1.3 Kiralama süresi, kiralama nesnesinin müşterinin kullanımına sunulduğu gün başlar.

2 DEVİR TESLİM VE DEVREYE ALMA

- 2.1 Müşteri, aksi kararlaştırılmadıkça, kiralık nesneyi kendisi kuracak ve kullanıma hazır hale getirecektir.
- 2.2 Ekipmanın müşterinin bulunduğu yere kurulması veya teslim edilmesi kararlaştırıldığında, kiralanan öğelerin durumu müşterinin huzurunda incelenecek ve herhangi bir kusur müşteri tarafından imzalanacak bir devir teslim raporuna kaydedilecektir. Taraflar, DISH tarafından hangi kusurların giderilip giderilmeyeceğini de bu devir protokolüne kaydedeceklerdir.

3 KULLANIM

- 3.1 Müşteri malları özenle taşıyacak ve hasar veya kayba karşı yeterince koruyacaktır. Hasar veya kayıp durumunda, Müşteri bunu gecikmeksizin DISH'e bildirecektir.
- 3.2 Müşteri, malları yalnızca öngörülen amaç için ve kararlaştırılan yerde kendi amaçları doğrultusunda kullanabilir. Malları alt kiraya veremez veya başka bir şekilde üçüncü şahısların kullanımına sunamaz (müşterinin çalışanları üçüncü şahıs olarak kabul edilmez).
- 3.3 Müşteri, DISH değişikliklere yazılı olarak izin vermedikçe veya değişiklikler DISH tarafından sağlanan güncellemeler olmadıkça Ekipmanda değişiklik yapamaz. Müşteri yine de değişiklik yaparsa, malları iade etmeden önce bunları geri almalıdır.
- 3.4 Müşteri malları satamaz veya rehin veremez ya da teminat olarak yatıramaz. Üçüncü bir tarafça el konulması durumunda, Müşteri bu durumu derhal DISH'e bildirecektir.

4 BAKIM

- 4.1 Müşteri, DISH'in bunları giderebilmesi için meydana gelen kusurları derhal DISH'e bildirecektir. DISH, kiralanan ürünü onararak veya eşdeğer bir ürünle değiştirerek kusurları giderebilir. Kusurlardan kaynaklanan tazminat talepleri yalnızca [Parça I, Madde 16](#) tarafından yönetilecektir.
- 4.2 DISH önleyici bakım çalışmaları yapma hakkına sahiptir. Müşteri, DISH'in bu amaçla normal çalışma saatleri içinde ekipmana erişmesine izin verecektir.
- 4.3 Müşteri malların bakımını kendisi yapamaz veya üçüncü şahıslara yaptıramaz.

5 SİGORTA; RİSK

- 5.1 Kiralama süresinin bir yıldan fazla olması durumunda, DISH masrafları kendisine ait olmak üzere yangın ve hırsızlığa karşı sigortalayın. Böyle bir hasar meydana gelirse, Müşteri hasardan sorumlu olmadığı sürece, DISH Müşteriden 100,00 Euro'yu aşan tutarı talep edebilir.
- 5.2 Müşterinin sorumlu olduğu hasar veya kayıp durumunda, DISH onarım masraflarını veya değiştirme değerini müşteriye fatura edecektir.

6 KİRALAMA SÜRESİNİN SONU; İADE

- 6.1 Müşteri, kiralama sözleşmesinin sonunda kiralama nesnesini on (10) gün içinde, orijinal durumundan sapmalar normal kullanımdan, izin verilen değişikliklerden veya DISH tarafından alınan bakım önlemlerinden kaynaklanmadığı sürece, orijinal durumunda iade etmekle yükümlüdür.
- 6.2 Teslim alma konusunda anlaşmaya varılmışsa, kiralanan eşyaların durumu müşterinin huzurunda incelenecek ve herhangi bir kusur, iade sırasında müşteri tarafından imzalanacak bir devir teslim protokolüne kaydedilecektir.
- 6.3 Aksi takdirde, Müşteri kiralanan öğeleri DISH'e iade edecektir; aksi kararlaştırılmadıkça, iade sevkiyatı için nakliye masraflarını Müşteri karşılayacaktır.

BÖLÜM C KİRALIK SATIN ALMA EKİPMAN VE DİĞER MALLAR

1 GENEL

- 1.1 Malların kiralınması durumunda, müşteri malları bireysel sözleşmede belirtilen bir süre için kiralar ("**kiralama süresi**"). Müşteri malları tam kiralama süresi için kiralarsa, kiralama süresinin sonunda kiralama kalemini satın alır.
- 1.2 [Bölüm A Madde 1.2 1.3](#) ve [Bölüm B Madde 1.3](#) adresleri buna göre uygulanır.

2 KİRALAMA SÜRESİ BOYUNCA KARŞILIKLAR

- 2.1 Kiralama süresi boyunca [Bölüm B Madde 2.1](#) ve [3](#) ile [5](#) adresleri geçerlidir.
- 2.2 Kiralama satın alma veya hizmetlere ilişkin bireysel sözleşme kiralama süresinin bitiminden önce sona ererse, müşteri kiralama nesnesini iade etmelidir. [Bölüm B Madde 6](#) buna göre uygulanır.

3 KİRA SÜRESİNİN SONUNDA SATIN ALMA

- 3.1 Malların mülkiyeti, kararlaştırılan son taksitin ödenmesi üzerine müşteriye geçecektir. [Bölüm A Madde 2.2](#) 2 ile 4. cümleler buna göre uygulanacaktır.
- 3.2 Garanti için [Bölüm A Madde 3.1](#) adresi, satın alma öncesinde sona eren kiralama süresinin garanti süresinden sayılması şartıyla geçerlidir.

PARÇA VI SİPARİŞ İŞLEME HAKKINDA ANLAŞMA

Merkezleri ya da ilgili şubeleri Avrupa Birliği (AB) ülkesinde ya da Avrupa Ekonomik Alanı (EWR) Anlaşmasının Tarafı olan başka bir ülkede bulunan müşteriler sadece aşağıdaki [Bölüm A](#) sipariş işleme anlaşması uygulanır.

Kayıtlı ofisi veya ilgili şubesi AB / AEA dışındaki bir ülkede ("**üçüncü ülke**") bulunan müşteriler için, ilgili üçüncü ülke için müşteriye uygulanabilir GDPR Madde 45 anlamında bir yeterlilik kararı varsa ve olduğu süreç [Bölüm A](#) da geçerli olacaktır. Üçüncü ülke için bir yeterlilik kararı yoksa veya müşteri için geçerli değilse, bunun yerine [Bölüm B](#) adresi geçerli olacaktır.

BÖLÜM A AB VEYA EWR'DEKİ VE YETERLİLİK KARARI OLAN ÜÇÜNCÜ ÜLKELERDEKİ MÜŞTERİLER

KISIM I

MADDE 1 AMAÇ VE UYGULAMA ALANI

- Bu standart anlaşma maddeleri (aşağıda "Maddeler") ile 27 Nisan 2016 tarihli Avrupa parlamentosu ve kurulunun (AB) 2016/679 sayılı Yönetmeliği Madde 28 Paragraf 3 ve 4 uyarınca kişisel bilgilerin işlenmesi sırasında gerçek kişilerin korunması, serbest veri trafiği ve 95/46/AT (Veri Gizliliği Temel Yönetmeliği) sayılı Direktifin geçersiz kılınması sağlanmalıdır.
- Ek I'de belirtilen sorumluluklar ve sipariş işleyicileri (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Madde 28 Paragraf 3 ve 4 ve/veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelik Madde 29 Paragraf 3 ve 4'e uyulmasını sağlamak için bu maddeleri onaylar.
- Bu maddeler Ek II uyarınca kişisel bilgilerin işlenmesi için geçerlidir.
- Ekler I ile II, maddelerin ayrılmaz bir parçasıdır.
- Bu maddeler (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik ve/veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelik uyarınca sorumluların sorumluluğuna hanel getirmeden geçerlidir.
- Tek başına ele alındığında bu maddeler (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik ve/veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelik Bölüm V'e göre uluslararası veri aktarımıyla ilişkili yükümlülükleri sağlamaz.

MADDE 2 MADDELERİN DEĞİŞMEZLİĞİ

- Taraflar, Eklerde belirtilen bilgilerin tamamlanması ya da güncellenmesi için bu maddeleri değiştirmemekle yükümlüdür.
- Bu, bunlar ne doğrudan ne de dolaylı olarak maddelerle çelişmiyorsa veya ilgili kişilerin temel haklarını veya temel özgürlüklerini kısımlıyorsa tarafların bu maddelerde belirlenen standart anlaşma maddelerini kapsamlı anlaşma altına alma ve diğer maddeleri veya ek garantileri eklemelerini önlemez.

MADDE 3 YORUMLAMA

- a) (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelikte tanımlanan kavramlar bu maddelerde kullanılırsa bu kavramlar ilgili yönetmelikle aynı anlama gelir.
- b) Bu maddeler (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmeliğin hükümleri kapsamında tasarlanmalıdır.
- c) Bu maddeler (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelikte öngörülen hak ve yükümlülükler aykırı olacak veya ilgili kişilerin temel hakları veya temel özgürlüklerini kısıtlayacak şekilde tasarlanamaz.

MADDE 4 ÖNCELİK

Taraflar arasında bulunan ya da sonradan husule gelebilecek ya da imzalanabilecek anlaşmalarda bu maddeler ile ilişkili anlaşmaların hükümlerinin arasında çelişki olması halinde öncelik bu maddelerdedir.

MADDE 5 [GEÇERLİ DEĞİL]

KISIM II TARAFLARIN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

MADDE 6 ANLAŞMANIN AÇIKLAMASI

İşleme işlemlerinin ayrıntıları, özellikle kişisel bilgilerin kategorileri ve kişisel bilgilerin sorumlunun talebiyle işlenmesinin gerektiği amaç [Ek I.B](#) de belirtilir.

MADDE 7 TARAFLARIN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

7.1 Talimatlar

- a) Siparişi işleyen kişisel bilgileri sadece birlik hukukuna ya da üye ülkelerin hukukuna göre işlemekle yükümlüyse sorumlu belgelenen şekliyle işleyebilir. Bu tür bir durumda siparişi işleyen ilgili hukuk bunu önemli bir resmi çıkar doğrultusunda işlemiyorsa bu yasal talepleri işlemekten önce sorumluya paylaşır. Sorumlu kişisel bilgilerin tüm işleme süreci boyunca başka talimatlar verebilir. Bu talimatlar daima belgelenmelidir.
- b) Siparişi işleyen, sorumluya verilen talimatlar (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik, (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelik veya birliğin veya üye ülkelerin geçerli veri gizliliği koşulların aykırı olduğu görüşündeyse sorumluyu derhal bilgilendirir.

7.2 Amaca bağlı olma

Siparişi işleyen kişisel bilgileri sadece, sorumlu tarafından başka talimat verilmemişse [Ek I.B](#)'de belirtilen özel amaç(lar) doğrultusunda işler.

7.3 Kişisel bilgileri işleme süresi

Bilgiler siparişi işleyen tarafından sadece [Ek I.B](#)'de belirtilen süre boyunca işlenir.

7.4 İşleme güvenliği

- a) Siparişi işleyen kişisel bilgilerin güvenliğini sağlamak için en azından Ek II'de belirtilen teknik ve organizasyonel önlemleri alır. Bu, kazara veya yasa dışı olarak verilerin imhası, kaybı, değiştirilmesi veya yetkisiz ifşası veya verilere erişimle sonuçlanan bir güvenlik ihlaline karşı verilerin korunmasını içerir (bundan böyle "**kişisel veri ihlali**" olarak anılacaktır). Uygun koruma seviyesini değerlendirirken taraflar, teknolojinin mevcut durumuna göre hayata geçirme masraflarını, türünü, kapsamını, külfetleri ve işlemenin amaçlarını ve ilgili kişiler için bağlı riskleri dikkate alacaktır.
- b) Siparişi işleyen personeline sadece kişisel verilere işlemenin konusuysa, anlaşmanın uygulanması, yönetilmesi ve denetlenmesi için mutlak gerekirse erişim hakkı sağlar. Siparişi işleyen, edinilen kişisel bilgileri işlemekle yetkilendirilen kişileri gizlilikle yükümlü olmalarını veya uygun yasal gizlilik yükümlülüğüne tabi tutulmalarını sağlar.

7.5 Hassas bilgiler

İşleme soy ya da etnik köken, politik görüş, din ya da dünya görüşü ya da sendika üyeliğinin anlaşıldığı kişisel bilgilerle ya doğal kişilerin açıkça belirlenmesi amacıyla genetik bilgilerle ya da biyometrik bilgilerle, sağlıkla ilgili bilgilerle, bir kişinin cinsel tercihiyle ya da cinsel yönelimiyle ya da adli sicil kaydı ve suçlarını içeren bilgilerle (artık "hassas bilgiler" olarak anılacaktır) ilgiliyse siparişi işleyen özel kısıtlamalar ve/veya ek garantiler uygular.

7.6 Dokümanlar ve maddelere uyma

- a) Taraflar bu maddelere uyulduğunu kanıtlayabilmelidir.
- b) Siparişi işleyen sorumlunun taleplerini bu maddelere göre derhal ve uygun şekilde bilgileri işler.
- c) Siparişi işleyen sorumluya bu maddelerde belirlenen ve doğrudan (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik ve/veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmeliğin maddelerden husule gelen yükümlülükler için gereken tüm bilgileri sağlar. Sorumlunun talebi üzerinde siparişi işleyen ayrıca bu maddeler kapsamındaki işleme faaliyetlerinin uygun aralıklarla veya bunlara uyulmadığına ilişkin belirti varsa kontrol edilmesine izin verecek ve böyle bir kontrole katkıda bulunacaktır. Denetim veya kontrol hakkında harar verilirken sorumlu siparişi işleyen ilgili sertifikalarını dikkate alabilir.
- d) Sorumlu kontrolü kendisi yapabilir ya da bağımsız bir kontrolcü görevlendirebilir. Kontroller siparişi işleyen iş yerini ya da fiziksel kuruluşları da kapsayabilir ve gerekirse makul bir önceden bildirimle de gerçekleştirilebilir.
- e) Taraflar, talep üzerine kontrol sonuçları dahil yetkili teftiş makamına (makamlarına) bu maddede belirtilen bilgileri sunar.

7.7 Alt sipariş işleyicilerinden faydalanma

- a) Siparişi işleyen, alt sipariş işleyicileri görevlendirmek için belirlenen listede belirtilen sorumlunun genel onayına sahiptir. Siparişi işleyen sorumluları en azından [ZAMAN ARALIĞI BİLGİSİ] bu listeye alt sipariş işleyicilerini ekleyerek veya değiştirerek amaçlanan tüm değişiklikler hakkında önceden yazılı olarak bilgilendirir ve sorumluya, görevlendirmeye ve/veya ilgili alt sipariş işleyicilerin bu değişikliklere itiraz edememesi için yeterli süre tanır. Siparişi işleyen sorumluya cayma hakkını kullanabilmesi için gereken bilgileri sunar.
- b) Siparişi işleyen belli işleme faaliyetlerini (sorumlunun talebi üzerine) yürütmek için bir alt sipariş işleyiciyi görevlendirirse bu görevlendirme alt sipariş işleyiciye esasen bu maddelere göre siparişi işleyen ile aynı veri koruma yükümlülüklerini yükleyen bir anlaşmayla yapılmalıdır. Siparişi işleyen, alt sipariş işleyicinin sipariş işleyicinin bu maddelere uygun olarak ve (AB) 2016/679 sayılı Yönetmeliğe ve/veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmeliğe tabi yükümlülükleri yerine getirmesini sağlar.
- c) Siparişi işleyen sorumluya talep etmesi üzerine bu taşeronluk anlaşmasının ve sonraki muhtemel değişikliklerin kopyasını sunar. Şirket sırlarının veya kişisel bilgiler dahil diğer gizli bilgilerin korunması için gerekliyse siparişi işleyen kopyasını göndermeden önce anlaşmanın metnini gizleyebilir.
- d) Siparişi işleyen sorumlulara karşı tam kapsamlı olarak alt sipariş işleyici yükümlülüklerini siparişi işleyenle imzalanan anlaşmaya göre yerine getirmekle yükümlüdür. Siparişi işleyen, alt sipariş işleyici anlaşmadan doğan yükümlülüklerini yerine getirmiyorsa sorumluyu bilgilendirir.
- e) Siparişi işleyen alt sipariş işleyici ile üçüncü kişi lehine maddesi belirler, buna göre sorumlu sipariş veren fiili ya da yasal olarak yoksa ya da ödeme gücüne sahip değilse, taşeronluk anlaşmasını feshetme ve alt sipariş işleyiciden kişisel bilgileri silmesini veya geri iade etmesini talep etme hakkına sahiptir.

7.8 Uluslararası veri aktarımları

Bilgilerin siparişi işleyen tarafından üçüncü ülkelere ya da uluslararası kuruluşlara aktarımı sadece sipariş verenin tabi olduğu sorumlunun belirlenen talimatlar ilkesine göre ya da birlik hukukuna ya da üye ülkenin hukukuna göre özel kurallara uyularak gerçekleştirilebilir ve (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Bölüm V ya da (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmeliğe uygun olmalıdır.

Sorumlu siparişi işleyenin [Madde 7.7](#) uyarınca belli işleme faaliyetlerini (sorumlunun talebi üzerine) yürütmek için (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Bölüm V uyarınca kişisel bilgilerin aktarılması için bir alt sipariş işleyici talep etme ve siparişi işleyen ve alt sipariş işleyici bu işleme faaliyetlerini içerebilir, bu standart anlaşma maddelerinin uygulanması için koşullar sağlanıyorsa (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Madde 46 Paragraf 2 uyarınca komisyon tarafından çıkarılan (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Bölüm V'e uyararak standart anlaşma maddelerini uygulanmasını sağlaması gerektiğini kabul ettiğini beyan eder.

MADDE 8 SORUMLUNUN DESTEKLENMESİ

- a) Sipariş işleyici ilgili kişi tarafından edinilen her talep hakkında derhal sorumluyu bilgilendirir. Şayet sorumlu tarafından yetkilendirilmemişse talebi kendisi yanıtlamaz.
- b) İşlemeni türü dikkate alınarak siparişi işleyen sorumluyu yükümlülüğünü yerine getirmesi sırasında, ilgili kişilerin haklarını uygulamalarına ilişkin taleplerini karşılamak için destekler. Yükümlülüklerini Bent a ve b uyarınca yerine getirirken siparişi işleyen sorumlunun talimatlarına uyar.
- c) **Madde 8** Bent **b)** uyarınca sorumluyu desteklemek için siparişi işleyen yükümlülüğünün yanı sıra siparişi işleyen bilgi işlemenin türünü dikkate alarak ve kendine sunulan bilgileri aşağıdaki yükümlülüklerle uyararak sorumluyu destekler:
- i) Bir işleme biçiminin gerçek kişilerin hak ve özgürlüklerine yönelik yüksek bir riske yol açmasının muhtemel olduğu durumlarda, öngörülen işleme faaliyetlerinin kişisel verilerin korunması üzerindeki etkisine ilişkin bir değerlendirme yapma yükümlülüğü (bundan böyle "**veri koruma etki değerlendirmesi**") olarak anılacaktır;
- ii) şayet riskin engellenmesi için sorumlu herhangi bir önlem almıyorsa veri koruma sonuçlarını değerlendirmesine göre işlemenin yüksek risk doğurması söz konusuysa işlemeyen önce yetkili teftiş makamının (makamlarının) danışmanlık yükümlülüğü;
- iii) Kişisel bilgilerin siparişi işleyen tarafından, tarafınca işlenen kişisel bilgiler doğru değilse veya eskimişse sorumluya maddi olarak doğru ve teknolojinin en son durumuna uygun şekilde sağlaması yükümlülüğü;
- iv) (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Madde 32 uyarınca yükümlülükler.
- d) Taraflar EK II'de sorumluyu desteklemek için uygun teknik ve organizasyonel önlemleri sorumluyu desteklemek amacıyla siparişi işleyen tarafından bu maddeyi uygulayarak ve gerekli desteğin uygulama alanını ve kapsamını belirleyerek sağlar.

MADDE 9 KİŞİSEL BİLGİLERİN KORUNMASININ İHLALINI BİLDİRME

Kişisel bilgilerin korunmasının ihlal edilmesi halinde siparişi işleyen sorumluyla birlikte hareket eder ve sorumluyu, (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Madde 33 ve 34 veya gerekirse (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelik madde 34 ve 35 uyarınca yükümlülüklerini yerine getirmesi için destekler, ki siparişi işleyen işlemenin türünü ve kendine sunulan bilgileri dikkate alır.

9.1 Sorumlu tarafından işlenen bilgilerin korunmasının ihlali

Sorumlu tarafından işlenen bilgilerle ilişkili olan kişisel verilerin korunmasının ihlal edilmesi halinde siparişi işleyen sorumluyu şu şekilde destekler:

- a) sorumlu, şayet uygunsa (şayet kişisel bilgilerin korunması doğal kişilerin kişisel haklarının ve özgürlüklerinin riske neden olmaması için) ihlali öğrendikten sonra kişisel bilgilerin korunmasının ihlal edildiğini derhal yetkili teftiş makamına (makamlarına) hemen bildirmek için;
- b) (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Madde 33 Fıkra 3 uyarınca sorumlunun mesajında belirtilen şu bilgilerin alınması için; ki bu bilgiler en azından aşağıdakileri kapsamalıdır:

- i) kategori ve ilgili kişilerin yaklaşık sayısı ayrıca kategorilerin ve ilgili kişisel bilgi kayıtlarının yaklaşık sayısı bildirilerek kişisel bilgilerin türü;
- ii) kişisel bilgilerin korunmasını ihlalinin muhtemel sonuçları;
- iii) sorumlu tarafından kişisel bilgilerin korunmasının ihlalinin önlenmesi için alınan veya önerilen önlemler ve gerekirse muhtemel dezavantajlı etkilerini azaltmaya yönelik önlemler.

Tüm bu bilgiler aynı anda hazırlanamamışsa ve şayet hazırlanamıyorsa asıl bildirim o anda mevcut bilgileri içerir ve diğer bilgiler mevcut olduğu anda akabinde uygun bir gecikmeye göre hazırlanır;

- c) ilgili kişiyi, doğal kişilerin hak ve özgürlükleri için bu ihlal tahminen yüksek risk oluşturuyorsa kişisel bilgilerin korunmasının ihlali hakkında derhal bilgilendirmek için (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik Madde 34 uyarınca yükümlülüğe uymak.

9.2 Siparişi işleyen tarafından işlenen bilgilerin korunmasının ihlali

Siparişi işleyen tarafından işlenen bilgilerle birlikte kişisel bilgilerin korunmasının ihlal edilmesi halinde siparişi işleyen, ihlali öğrendikten sonra bunu derhal sorumluya bildirir. Bu bildirim en azından şu bilgileri içermelidir:

- a) ihlalin türünün açıklaması (kategoriler ve ilgili kişilerin yaklaşık sayısı ve ilgili veri kayıtlarının yaklaşık sayısı belirtilerek);
- b) kişisel bilgilerin korunmasının ihlali hakkında diğer bilgileri alacak olan başvurulacak yerin irtibat bilgileri;
- c) muhtemel sonuçlar ve kişisel bilgilerin korunmasının ihlalinin önlenmesi için muhtemel dezavantajlı etkilerini azaltmaya yönelik önlemler dahil alınan veya önerilen önlemler.

Tüm bu bilgiler aynı anda hazırlanamamışsa ve şayet hazırlanamıyorsa asıl bildirim o anda mevcut bilgileri içerir ve diğer bilgiler mevcut olduğu anda akabinde uygun bir gecikmeye göre hazırlanır.

Taraflar, 2016/679 sayılı Tüzüğün (AB) 33. ve 34. Maddeleri kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirmesinde Kontrolöre yardımcı olmak üzere İşleyici tarafından sağlanacak diğer bilgileri Ek I'de belirler.

KISIM III SON HÜKÜMLER

MADDE 10 ANLAŞMANIN MADDELERİNİN VE KOŞULLARININ İHLALİ

- a) Siparişi işleyen bu maddelere göre yükümlülüklerini erine getiremiyorsa, sorumlu (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik ve/veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmeliğin hükümlerine helal getirmeden siparişi işleyene, bu maddelere uyana veya anlaşmayı sonlandırana kadar kişisel bilgileri işlemeye ara verme talimatı verebilir. Siparişi işleyen hangi nedenlerden dolayı bu maddelere hala uyamadığını derhal sorumluya bildirir.
- b) Sorumlu, kişisel bilgilerin bu maddelere göre işlenmesi
- i) sorumludan kişisel bilgileri işlenmesi siparişi işleyen tarafından Bent a'ya göre ara verilmesi talep edilmişse ve bu maddelere uyma, ara verme talebinden sonra bir aydan kısa olmayan uygun süre içinde sağlanmamışsa;
 - ii) siparişi işleyen ciddi kapsamda veya sürekli bu maddeleri ihlal ediyorsa ya da (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik ve/veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelik uyarınca yükümlülüklerini yerine getirmiyorsa;
 - iii) siparişi işleyen, (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik ve/veya (AB) 2018/1725 sayılı Yönetmelik uyarınca yetkili mahkemenin veya yetkili teftiş makamının (makamlarının) bağlayıcı kararını yerine getirmiyorsa anlaşmayı feshetme hakkına sahiptir.
- c) Siparişi işleyen, sorumlu siparişi işleyen tarafından talimatları geçerli yasal talepleri Madde 7.1 Bent b) uyarınca ihlal ettiği hususunda bilgilendirildikten sonra talimatlarına uymuyorsa kişisel bilgilerin işlenmesi bu maddelerle ilgiliyse anlaşmayı feshetme hakkına sahiptir.
- d) Anlaşma sonlandıktan sonra siparişi işleyen sorumlunun seçimine göre sorumlunun talebi üzerine işlenen kişisel bilgilerin tamamını siler ve sorumluyu bunun gerçekleştiği hususunda bilgilendirir ya da tüm kişisel bilgileri sorumluya iade eder ve birlik hukukuna ya da üye ülkelerin hukukuna göre kişisel bilgilerin kaydedilmesi yükümlülüğü yoksa mevcut kopyalarını siler. Siparişi işleyen bilgiler silinene veya iade edilene kadar bu maddelere uymaya devam eder.

BÖLÜM B YETERLİLİK KARARI OLMAYAN ÜÇÜNCÜ ÜLKELERDEKİ MÜŞTERİLER İÇİN STANDART ANLAŞMA MADDELERİ

KISIM I

MADDE 1 AMAÇ VE UYGULAMA ALANI

- a) Bu standart sözleşme maddelerinin amacı, kişisel verilerin üçüncü bir ülkeye aktarılması sırasında, kişisel verilerin işlenmesine ilişkin olarak bireylerin korunmasına, bu tür verilerin serbest dolaşımına ve 95/46/EC sayılı Direktifin (Genel Veri Koruma Yönetmeliği) yürürlükten kaldırılmasına ilişkin 27 Nisan 2016 tarihli ve 2016/679 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliğinin (AB) gerekliliklerinin yerine getirilmesini sağlamaktır.
- b) Taraflar:
- i) kişisel verileri aktaran Ek I.A'da listelenen gerçek veya tüzel kişi(ler), kamu kurumu(ları), ajans(lar) veya diğer kurum(lar) (bundan böyle "kurum(lar)" olarak anılacaktır) (her biri bir "veri aktarıcısı") ve
- ii) kişisel verileri doğrudan veya dolaylı olarak bu maddelere taraf olan başka bir kuruluş aracılığıyla alan Ek I.A'da listelenen üçüncü bir ülkedeki kuruluş(lar) (her biri bir "veri ithalatçısı"),
- bu standart sözleşme maddelerini (bundan böyle "Maddeler" olarak anılacaktır) kabul etmiştir.
- c) Bu maddeler, Ek I.B uyarınca kişisel verilerin aktarımı için geçerlidir.
- d) Bu maddelere dayanarak burada bulunan ekler bu maddelerin parçasıdır.

MADDE 2 MADDELERİN ETKİNLİĞİ VE DEĞİŞMEZLİĞİ

- a) Bu hükümler, 2016/679 (AB) sayılı Tüzüğün 46(1) maddesi ve 46(2)(c) maddesi uyarınca uygulanabilir veri sahibi hakları ve etkili çözüm yolları da dahil olmak üzere uygun güvenceleri ve kontrolörlerden işleyicilere ve/veya işleyicilerden işleyicilere veri aktarımlarına ilişkin olarak 2016/679 (AB) sayılı Tüzüğün 28(7) maddesi uyarınca standart sözleşme hükümlerini, ilgili modül veya modüllerin seçimi veya Ek'teki bilgilerin eklenmesi veya güncellenmesi haricinde değiştirilmediği sürece içerecektir. Bu, bunlar ne doğrudan ne de dolaylı olarak maddelerle çalışmıyorsa veya ilgili kişilerin temel haklarını veya temel özgürlüklerini kısımlıyorsa tarafların bu maddelerde belirlenen standart anlaşma maddelerini kapsamlı anlaşma altına alma ve/veya diğer maddeleri veya ek garantileri eklemelerini önlemez.
- b) Bu maddeler (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik uyarınca bilgileri aktaranın sorumluluğuna halel getirmeden geçerlidir.

MADDE 3 ÜÇÜNCÜ KİŞİ LEHİNE

- a) İlgili kişiler bu maddeleri üçüncü kişilerin lehine bilgileri aktarandan ve/veya bilgileri içeri aktarandan talep edebilir ve şu istisnalarla geçerli kılabilir:
- i) Madde 1, Madde 2, Madde 3, Madde 6, Madde 7
 - ii) Madde 8 - Madde 8.1 Bent b ve Madde 8.3 Bent b
 - iii) [geçerli değil]
 - iv) [geçerli değil]
 - v) Madde 13
 - vi) Madde 15.1 Bent c, d ve e
 - vii) Madde 16 Bent e
 - viii) Madde 18 - Madde 18
- b) (a) maddesi, veri sahiplerinin 2016/679 sayılı Tüzük (AB) kapsamındaki haklarına halel getirmeyecektir.

MADDE 4 YORUMLAMA

- a) (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelikte tanımlanan kavramlar bu maddelerde kullanılırsa bu kavramlar bu yönetmelikle aynı anlama gelir.
- b) Bu maddeler (AB) 2016/679 sayılı Yönetmeliğin hükümleri kapsamında tasarlanmalıdır.
- c) Bu maddeler (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelikte öngörülen haklar ve yükümlülüklerle çelişecek şekilde tasarlanamaz.

MADDE 5 ÖNCELİK

Taraflar arasında bu maddelerin belirlendiği veya husule geldiği zamanda anlaşmalarda bu maddeler ile ilişkili anlaşmaların hükümlerinin arasında çelişki olması halinde öncelik bu maddelerdedir.

MADDE 6 BİLGİLERİN AKTARILMASININ AÇIKLAMASI

Veri aktarım(lar)ının detayları, özellikle aktarılan kişisel veri kategorileri ve aktarılma amaç(lar)ı Ek I.B'de belirtilmiştir.

MADDE 7 [GEÇERLİ DEĞİL]

KISIM II TARAFLARIN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

MADDE 8 BİLGİ GİZLİLİĞİ GARANTİSİ

Bilgiyi aktaran beklenen koşullar kapsamında, bilgiyi içeri aktaran uygun teknik ve organizasyonel önlemleri uygulayarak bu maddeler kapsamındaki yükümlülüklerini yerine getirebileceğini garanti edebilecek kapasitededir.

8.1 Talimatlar

- Bilgileri aktaran kişisel bilgileri sadece bilgiyi sorumlusu olarak görev yapan içeri aktaranın belgelenen şekliyle işler.
- Veri aktarıcısı, söz konusu talimatın (AB) 2016/679 sayılı Tüzük veya diğer Birlik ya da Üye Devlet veri koruma mevzuatını ihlal ettiği durumlar da dahil olmak üzere, ilgili talimatlara uyamaması halinde veri ithalatçısını gecikmeksizin bilgilendirecektir.
- Bilgiyi içe aktaran, bilgiyi aktaranı alt işlemlerle ilişkili olarak veya yetkili teftiş makamlarıyla birlikte (AB) 2016/679 sayılı Yönetmeliğe göre yükümlülüklerini yerine getirmesini engelleyecek her türlü eylemden kaçınır.
- Bilgiyi içe aktaranın seçimine göre bilgiyi aktaran bilgi işleme hizmetleri sonlandıktan sonra bilgiyi içe aktaranın talebi üzerine işlenen tüm kişisel bilgileri silen ve bunun gerçekleştirildiğini bilgiyi içe aktarana bildirir veya bilgiyi içe aktarana talebi üzerine işlenen tüm kişisel bilgileri iade eder ve mevcut kopyaları siler.

8.2 İşleme güvenliği

- Taraflar, aktarma sırasında kişisel bilgilerin güvenliği ve ister kasıtsız ister hukuka aykırı olarak güvenliğin ihlal edilmesine, imha edilmesi, silinmesi, değiştirilmesi ya da yetkisiz olarak yayınlanması veya yetkisiz kişilerin kişisel bilgilere erişimine olanak sağlanmasına (artık “kişisel bilgilerin korunmasının ihlali” olarak anılacaktır) karşı koruma sağlamak için uygun teknik ve organizasyonel önlemleri alır. Uygun koruma seviyesinin değerlendirilmesi sırasında en son teknolojiyi, uygulama maliyetlerini, kişisel bilgilerin türünü, işlemenin türünü, kapsamını, koşullarını ve amacını (amaçlarını) ve ayrıca bunlarla ilişkili riskleri dikkate alır ve özellikle işleme amacının yerine getirilebilmesini mümkün kılıyorsa şifreleme veya takma ad kullanma göz önünde bulundurulabilir.
- Veri ihraç eden taraf, (a) bendinde atıfta bulunulan verilerin yeterli güvenliğinin sağlanmasında veri ithal eden tarafa yardımcı olacaktır. Kişisel bilgilerin korunmasının ihlal edilmesi halinde bilgiyi aktaran tarafından bu maddelere göre işlenen kişisel bilgilerle ilişkili olarak öğrendikten sonra bilgiyi aktaran, bilgiyi içe aktarana ihlali hemen bildirir ve bilgiyi içe aktarana ihlali ortadan kaldırmak için destek olur.
- Bilgiyi aktaran, edinilen kişisel bilgileri işlemekle yetkilendirilen kişileri gizlilikle yükümlü olmalarını veya uygun yasal gizlilik yükümlülüğüne tabi tutulmalarını sağlar.

8.3 Dokümanlar ve maddelere uyma

- Taraflar bu maddelere uyulduğunu kanıtlayabilmelidir.
- Bilgiyi aktaran, bilgiyi içeri aktarana bu maddelere göre yükümlülüklerine uyduğunu kanıtlamak için gerekli olan tüm bilgileri sağlar ve kontrole olanak sağlar ve buna katkı sağlar.

MADDE 9 [GEÇERLİ DEĞİL]

MADDE 10 İLGİLİ KİŞİLERİN HAKLARI

İlgili kişiler tarafından bilgiyi içeri aktaranda geçerli olan yerel mevzuatlara ya da birlikteki bilgiyi aktaran tarafından bilgi işleme sırasında (AB) 2016/679 sayılı Yönetmeliğe göre soruların ve taleplerin yanıtlanması için taraflar karşılıklı olarak birbirini destekler.

MADDE 11 YASAL ÖNLEMLER

- a) Bilgiyi içeri aktaran ilgili kişileri şeffaf ve kolay erişilebilecek şekilde özel bilgilendirmelerle ya da internet sitesinde yetkili olan başvurulacak yer üzerinden şikayetlerini düzenlemek için bilgilendirir. İlgili kişinin belirttiği şikayetleri vakit geçirmeden düzenler.

MADDE 12 SORUMLULUK

- a) Taraflardan her biri, bu maddeleri ihlal etmesinden kaynaklanan zararlar nedeniyle ilgili tarafa/taraflara karşı sorumludur.
- b) Taraflardan her biri ilgili kişiye karşı sorumludur ve haklarını bu maddelere göre üçüncü taraf aleyhine ihlal eden ilgili kişi, ilgili kişinin tarafının neden olduğu her türlü maddi veya manevi zararı için tazminat talep edebilir. Bu (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik uyarınca bilgiyi aktaranın sorumluluğuna halel getirmez.
- c) Bu maddelerin ihlal edilmesi sonucunda ilgili kişide oluşan zararlar için birden fazla taraf sorumluysa sorumlu taraflar müteselsile sorumludur ve ilgili kişi her bir tarafa karşı yasal işlem başlatma hakkına sahiptir.
- d) Taraflar, (c) alt paragrafı uyarınca sorumlu tutulan bir tarafın, zararın kendi sorumluluğuna tekabül eden kısmını diğer taraf veya taraflardan tazmin etme hakkına sahip olacağını kabul ederler.
- e) Bilgiyi içe aktaran, kendi yükümlülüğünden kaçmak için siparişi işleyen veya alt sipariş işleyen davranışlarına güvenemez.

MADDE 13 [GEÇERLİ DEĞİL]

KISIM III BİLGİLERE MAKAMLARIN ERİŞİMİ HALİNDE YEREL MEVZUATLAR VE YÜKÜMLÜLÜKLER

MADDE 14 MADDELERE UYUMU ETKİLEYEN YEREL YASALAR VE TEAMÜLLER

- a) Taraflar, kişisel bilgilerin bilgiyi içe aktaran tarafından işlenmesi sırasında kişisel bilgilerin veya önlemlerin yayınlanması dahil resmi makamların bu bilgilere erişimine olanak sağlayan, bu maddelere göre yükümlülüklerini yerine getirirken bilgiyi içeri aktaranı engelleyen belirlenen üçüncü ülkede geçerli mevzuat ve teamüllerin kabul edilmesi için bir neden teşkil etmediğini garanti ederler. Bu, temel hak ve özgürlüklerin özüne saygı gösteren ve 2016/679 sayılı Tüzüğün (AB) 23(1) maddesinde sıralanan hedeflerden birini sağlamak için demokratik bir toplumda gerekli ve orantılı olan tedbirlerin ötesine geçmeyen mevzuat ve uygulamaların bu hükümlerle çelişmediği anlayışına dayanmaktadır.
- b) Taraflar, (a) bendindeki taahhülle ilgili olarak, özellikle aşağıdaki hususları dikkate aldıklarını beyan ederler:
- i) işleme zincirinin uzunluğu, katılımcı aktörlerin sayısı ve kullanılan aktarım kanalları dahil aktarımın özel şartları, amaçlanan bilgi aktarımları, alıcının türü, işlemin amacı, aktarılan kişisel bilgilerin kategorisi ve formatı, aktarımın gerçekleştiği iş kolu, aktarılan bilgilerin kayıt yeri,
 - ii) belirleyen üçüncü ülkenin (makamlara karşı açıklanması zorunlu olan veya bu bilgilere makamların erişiminin sağlanması gereken bilgiler dahil) ilgili mevzuatlarının ve teamüllerinin aktarımlarının özel şartları ve geçerli kısıtlamalar ve garantiler,
 - iii) bu maddelere göre garantilerin tamamlanması için belirlenen ilgili anlaşma, teknik veya organizasyonel tüm garantiler ayrıca kişisel bilgilerin belirlenen ülkeye aktarılması ve işlenmesi sırasında uygulanan önlemler.
- c) Veri ithalatçısı, (b) alt paragrafı kapsamındaki değerlendirme bağlamında veri ihracatçısına ilgili bilgileri sağlamak için elinden gelen çabayı gösterdiğini beyan eder ve bu maddelere uyumu sağlamak için veri ihracatçısı ile iş birliği yapmaya devam edeceğini kabul eder.
- d) Taraflar b harfi kapsamındaki değerlendirmeyi belgelendirmeyi ve talep üzerine yetkili denetim makamına sunmayı kabul eder.
- e) Veri ithalatçısı, bu maddeleri kabul ettikten sonra, üçüncü ülkenin yasalarındaki bir değişiklik veya bu yasaların uygulamada (a) bendindeki gerekliliklere uymayan bir şekilde uygulanmasına ilişkin bir eylem (örneğin bir ifşa talebi) dahil olmak üzere, (a) bendindeki gerekliliklere uymayan yasalara veya uygulamalara tabi olduğuna inanmak için bir nedene sahip olması durumunda, sözleşme süresi boyunca veri ihracatçısını derhal bilgilendirmeyi kabul eder.

- f) (e) bendi kapsamındaki bir bildirimin ardından veya veri ihracatçısının, veri ithalatçısının bu maddeler kapsamındaki yükümlülüklerine artık uyamayacağına inanmak için başka bir nedeni varsa, veri ihracatçısı, veri ihracatçısının ve/veya veri ithalatçısının durumu düzeltmek için alması gereken uygun önlemleri (örneğin, güvenlik ve gizliliği sağlamak için teknik veya organizasyonel önlemler) derhal belirleyecektir. Bilgiyi aktaran, bu tür aktarıma uygun garanti verilmediği görüşündeyse veya bunun için teftiş makamı tarafından emir verilmişse bilgi aktarımına ara verir. Bu durumda bilgiyi aktaran, şayet kişisel bilgilerin bu maddelere göre işlenmesi ile ilgiliyse anlaşmayı feshetme hakkına sahiptir. Anlaşmanın ikiden fazla tarafı varsa bilgiyi aktaran bu fesih hakkını şayet diğer taraflar için aksi belirlenmemişse sadece sorumlu tarafa karşı kullanabilir. Sözleşmenin bu madde kapsamında feshedilmesi halinde 16(d) ve (e) maddeleri uygulanacaktır.

MADDE 15 BİLGİLERE MAKAMLARIN ERİŞİMİ DURUMUNDA BİLGİYİ AKTARANIN YÜKÜMLÜLÜKLERİ

15.1 Bilgilendirme

- a) Bilgileri aktaran, bilgileri aktaranı ve şayet mümkünse ilgili kişiyi (gerekirse bilgiyi aktaranın desteğiyle),
- i) adli makamlar dahil bir makam tarafından bu maddelere göre aktarılması gereken (bu bilgilendirme talep edilen kişisel bilgiler hakkında, talep eden makam, talep edenin yasal dayanağı ve birlikte geçerli yanıt bilgilerini içermelidir) belirlenen ülkenin mevzuatına göre yasal olarak bağlayıcı olarak kişisel bilgilerin açıklanmasını talep edilirse ya da
 - ii) bu maddelere göre aktarılması gereken belirlenen ülkenin mevzuatlarına göre bir makam doğrudan kişisel bilgilere erişim talep ediyorsa derhal bilgilendirmeyi kabul ettiğini beyan eder; bu bilgilendirme bilgiyi içe aktaranın bildiği tüm bilgileri içermelidir.
- b) Bilgiyi içe aktaran belirlenen ülkenin mevzuatına göre bilgiyi aktaranı ve/veya ilgili kişiyi bilgilendirmesi yasaklanmışsa, bilgiyi içeri aktaran olabildiğince çok bilginin olabildiğince hızlı paylaşılabilmesi için yasağı kaldırmak için elinden geleni yapmayı kabul ettiğini beyan eder. Bilgiyi içeri aktaran, bilgiyi aktaranın talebi üzerine bunu kanıtlayabilmek için çabalarını belgelemekle yükümlüdür.
- c) Belirlenen ülkenin mevzuatına göre izin veriliyorsa bilgiyi içeri aktaran, bilgiyi aktarana anlaşma süresi boyunca düzenli aralıklarla konuyla ilgili olabildiğince çok bilgiyi kendi çabasıyla kullanımına sunmaya (özellikle talep sayısı, talep edilen bilgilerin türü, talep edilen makamın (makamların) talebi reddedip etmediği ve bu tür itirazların sonucu vb.) hazır olduğunu bildirir.
- d) Veri ithalatçısı (a) ile (c) bentlerinde atıfta bulunulan bilgileri sözleşme süresince saklamayı ve talep üzerine yetkili denetim makamına sunmayı kabul eder.
- e) (a)'dan (c)'ye kadar olan maddeler, veri ithalatçısının Madde 14(e) ve Madde 16 kapsamındaki, bu maddelere uyamaması halinde veri ihracatçısını derhal bilgilendirme yükümlülüğüne halel getirmez.

15.2 Hukuki düzene uygunluk ve bilgilerin en aza indirilmesinin kontrolü

- a) Veri ithalatçısı, ifşa talebinin yasallığını, özellikle de talebin talep eden makama verilen yetkiler kapsamında olup olmadığını gözden geçirmeyi ve dikkatli bir değerlendirmeden sonra, talebin varış ülkesinin yasaları, uluslararası hukuk kapsamındaki geçerli yükümlülükler ve uluslararası rekabet ilkeleri uyarınca hukuka aykırı olduğuna inanmak için makul gerekçeler olduğu sonucuna varırsa talebe itiraz etmeyi kabul eder. Belirtilen koşullarda bilgiyi içe aktaran muhtemel hukuki yollara başvurulmalıdır. Bir talebe itiraz edildiğinde bilgiyi içe aktaran, ilgili yargı makamı bu hususta gerekçeli kararını verene kadar talebin gerçekleştirilmesini durdurmak için ihtiyati tedbirlerin alınmasını temin eder. Talep edilen kişisel bilgileri, ancak geçerli dava kurallarına göre gerekliyse açıklar. Bu gereklilikler, veri ithalatçısının madde 14(e) kapsamındaki yükümlülüklerine hanel getirmez.
- b) Bilgiyi içeri aktaran, belirlenen ülkenin mevzuatlarına göre izin veriliyorsa yasal değerlendirmesini ve açıklama talebine muhtemel karşı çıkmayı belgelendirmeyi ve bu belgeleri bilgiyi aktarana sunmayı kabul ettiğini beyan eder. Talep üzerinde bu belgeleri yetkili teftiş makamına da sunar.
- c) Bilgiyi içeri aktaran, açıklama talebini yanıtlarken talebin makul yorumlanması temelinde izin verilen asgari miktarda bilgiyi sunmayı kabul ettiğini beyan eder.

KISIM IV SON HÜKÜMLER

MADDE 16 ANLAŞMANIN MADDELERİNİN VE KOŞULLARININ İHLALİ

- a) Bilgiyi içe aktaran hangi nedenlerden dolayı bu maddelere hala uyulmadığını derhal bilgiyi aktarana bildirir.
- b) Bilgiyi içeri aktaran bu maddeleri ihlal ederse veya bu maddelere uyamazsa bilgiyi aktaran kişisel bilgilerin bilgileri içeri aktarana aktarılmasını ihlal ortadan kalkana veya anlaşma sonlanana kadar durdurur. Bu durum 14(f) maddesine hâlel getirmez.
- c) Bilgiyi aktaran kişisel bilgilerin işlenmesi bu maddelerle göre
 - i) veri aktaran tarafın (b) bendi uyarınca kişisel verilerin veri aktaran tarafa aktarımını askıya almış olması ve bu maddelere uygunluğun makul bir süre içinde ve her halükârda bir aylık askıya alma süresi içinde yeniden sağlanmamış olması,
 - ii) bilgileri içe aktaran ciddi kapsamda ya da sürekli bu maddeleri ihlal ediyorsa ya da
 - iii) bilgileri içe aktaran, bu maddelere göre yükümlülüklerini yerine getirmek için yetkili mahkemenin ya da yetkili teftiş makamının bağlayıcı kararına uymuyorsa anlaşmayı feshetme hakkına sahiptir.

Bu durumlarda bilgiyi aktaran ilgili teftiş makamını bu tür ihlaller hakkında bilgilendirir. Anlaşmanın ikiden fazla tarafı varsa bilgiyi aktaran bu fesih hakkını şayet diğer taraflar için aksi belirlenmemişse sadece sorumlu tarafa karşı kullanabilir.

- d) AB'de yerleşik veri ihracatçısı tarafından toplanan ve (c) bendinde atıfta bulunulan sözleşmenin feshinden önce aktarılan kişisel veriler, tüm kopyalar da dahil olmak üzere gecikmeden tamamen silinmelidir. Bilgileri içe aktaran, bilgileri aktaranı sildiği hususunda bilgilendirir. Bilgileri içe aktaran bilgiler silinene veya iade edilene kadar bu maddelere uymaya devam eder. Bilgileri içe aktaran için kendine aktarılan kişisel bilgilerin iade edilmesini veya silinmesini yasaklayan yerel mevzuatlar geçerliyse bilgileri içe aktaran, bu maddelere uymayı sürdüreceğini ve bu bilgileri sadece ilgili yerel mevzuatlara göre gerekli olan kapsam ve süre boyunca işlemeyi garanti eder.
- e) Taraflardan her biri bu maddelerle bağlı olan onaylarını
 - i) Avrupa Komisyonu'nun 2016/679 sayılı Tüzüğü'nün (AB) 45(3) Maddesi uyarınca bu hükümlerin geçerli olduğu kişisel verilerin aktarımına ilişkin bir karar alması; veya
 - ii) (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik, ülkenin yasal çerçevesine göre kişisel bilgilerin aktarılması halinde iptal edebilir. Bu, (AB) 2016/679 sayılı Yönetmelik uyarınca ilgili işleme için geçerli olan diğer yükümlülükler hâlel getirmeden geçerlidir.

MADDE 17 UYGULANABİLİR HUKUK

Bu maddeler ülkenin hukukuna, üçüncü tarafın lehine olarak yasalara tabidir. Taraflar bu yasaların Almanya yasası olması hususunda anlaşmışlardır.

MADDE 18 YETKİLİ MAHKEME VE SALAHİYET

Bu maddelerden kaynaklanan anlaşmazlıklar Alman mahkemeleri tarafından çözülür.

BÖLÜM C EK

EK I

A. TARAFLARIN LİSTESİ

Siparişi işleyen veya bilgileri aktaran

- Adı: DISH Digital Solutions GmbH, Metro-Straße 1, 40235 Düsseldorf, Almanya

Adres: Metro-Straße 1, 40235 Düsseldorf, Almanya
İrtibat kişinin adı, görevi ve iletişim bilgileri: privacy@dish.co
İmza ve katılım tarihi: (elektronik imza)
Rol: Siparişi işleyen

Sorumlu kişi veya veri aktarıcısı:

- Adı: (DISH platformuna kayıt sırasında belirtilen ile aynı)

Adres: (DISH platformuna kayıt sırasında belirtilen ile aynı)
İrtibat yetkilisinin adı, işlevi ve irtibat bilgileri: (DISH platformuna kayıt sırasında belirtilen ile aynı)
İmza ve katılım tarihi: (elektronik imza)
Rol: Sorumlu

B. İŞLEMENİN AÇIKLAMASI VEYA BİLGİ AKTARIMI

1 KİŞİSEL BİLGİLERİ İŞLENECEK İLGİLİ KİŞİ KATEGORİLERİ

- Sorumlu kişinin çalışanları ve diğer personeli ("**çalışanlar**")
- Sorumlu tarafın web sitesinin kullanıcıları ("**son kullanıcılar**")
- Sorumlu kişinin son müşterileri veya irtibat kişileri ("**son müşteriler**")
- Sorumlu kişinin tedarikçileri veya irtibat kişileri ("**tedarikçiler**")

2 İŞLENEN KİŞİSEL VERİ KATEGORİLERİ

- Tam adı, cinsiyet, akad. Unvan
- E-posta adresi
- Fatura ve tedarikçi adresi (sadece nihai müşteri, sadece DISH rezervasyonu)
- Bültenin gönderilmesi için onay (sadece nihai kullanıcı ve nihai müşteri)
- Alt hesaplar için kullanıcı adı ve şifre (sadece çalışan)
- Rezervasyonlar (yalnızca son müşteriler, yalnızca DISH Reservation ve DISH POS)
- Siparişler, sipariş geçmişi (sadece son müşteriler, sadece DISH Order ve DISH POS)
- Yemek tercihleri, masa tercihleri, doğum tarihi, müşteri tarafından girilen diğer bireysel veriler (yalnızca son müşteriler, yalnızca DISH Rezervasyon, DISH Sipariş ve DISH POS)

- Ülkelere özel yönetmeliklere göre COVID-19 pandemisiyle mücadeleyle ilişkin irtibat verileri (sadece nihai müşteriler, sadece DISH Guest)

3 İŞLENECEK HASSAS BİLGİLER (ŞAYET İLGİLİYSE) VE UYGULANAN KISITLAMALAR VEYA GARANTİLER, BİLGİLERİN TÜRÜ VE BAĞLI RİSKLERİN TAM KAPSAMI HESABA KATMAK, ÖRN. AMACA KATİYEN UYMAK, ERİŞİM KISITLAMALARI (SADECE ÖZEL EĞİTİMİNİ TAMAMLAMIŞ ÇALIŞANLAR İÇİN ERİŞİM DAHİL), BİLGİLERE ERİŞİM HAKKINDAKİ KAYITLAR, BAŞKASINA AKTARIM İÇİN KISITLAMALAR VEYA EK GÜVENLİK ÖNLEMLERİ

- Münferit durumlarda, sipariş edilen yemeğin hazırlanmasıyla ilgili olabilecek dünya görüşleri ve sağlık kısıtlamaları hakkında son müşterilerden gelen gönüllü bilgiler işlenebilir (yalnızca DISH Order ve varsa DISH Reservation ve DISH POS). Bu kişisel bilgilerin özel kategorileri söz konusu olduğu halde ilgili açıklamanın herhangi bir etkisi yoktur (düşük koruma gereksinimi). Siparişi işleyen tarafından ek önlemler alınması gerekmez
- DISH Guest kapsamında irtibat bilgileri yüksek gizlilik gereksinimi ile işlenir. Bunlar özel olarak hazırlanan departmanlarda gerçekleştirilir

4 İŞLEME TÜRÜ

- Kaldır
- Kaydet
- Kullan
- Anonimleştir

5 KİŞİSEL BİLGİLERİN SORUMLUNUN TALEBİ ÜZERİNDEN İŞLENMESİ İÇİN AMAÇ(LAR)

- Çalışan için (alt hesap) DISH platformuna erişimin sağlanması
- İnternet üzerinden bilgi sağlanması (bir web sitesinin işletilmesi) (DISH Web Sitesi, DISH POS)
- Sorumlunun restoranı için masa rezervasyonlarının alınması; çevrimiçi arabuluculuk hizmeti olarak sipariş işlemeyi alana masa rezervasyonlarının aktarılması (DISH rezervasyonu)
- Kontrolörün restoranı için siparişlerin alınması; işlemci tarafından çevrimiçi bir aracı hizmet olarak alınan siparişlerin daha fazla işlenmesi (DISH Order, DISH POS)
- COVID-19 pandemisiyle mücadeleyle yönelik ülkelere özel yönetmeliklere göre müşteri bilgilerinin tespit edilmesine ilişkin sorumluların yükümlülüklerinin yerine getirilmesi.
- Son kullanıcılara ve son müşterilere haber bültenleri ve tanıtım bilgileri göndermek ve bu amaçla gerekli izinleri ve itirazları yönetmek
- DISH veya üçüncü taraflarca kullanım için hazırlama (anonimleştirme)

6 İŞLEME SÜRESİ

- DISH platformu veya ilgili münferit anlaşma için kullanım anlaşmasının süresi
- DISH Guest'te veriler COVID-19 pandemisiyle mücadeleyle yönelik ülkelere özel yönetmeliklerde geçerli olan süreler sonlandıktan sonra otomatik olarak silinir

EK İİ

TEKNİK ORGANİZASYONEL ÖNLEMLER

İşleyici, teknolojinin geldiği noktayı, uygulama maliyetlerini ve işlemenin niteliği, kapsamı, koşulları ve amaçlarının yanı sıra gerçek kişilerin hak ve özgürlüklerine yönelik riskin değişen olasılığı ve ciddiyetini dikkate alarak, kişisel verileri işlerken ilgili risklere uygun bir güvenlik düzeyi sağlamak için uygun teknik ve organizasyonel önlemleri ("**TOM**") uygulayacaktır.

İşleyici tarafından uygulanan TOM'lar GDPR Madde 32'de belirtilen koruma hedeflerine ulaşmaya hizmet edecek ve aşağıdakileri içerecektir:

- Verilerin takma isimlendirilmesi ve şifrelenmesi;
- işleme sistemlerinin ve hizmetlerinin sürekli gizliliğini, bütünlüğünü, kullanılabilirliğini ve esnekliğini sağlama becerisi;
- Fiziksel veya teknik bir olay durumunda veri kullanılabilirliğini ve erişimini hızlı bir şekilde geri yükleme yeteneği;
- İşleme faaliyetinin güvenliğini sağlamaya yönelik teknik ve organizasyonel tedbirlerin etkinliğini periyodik olarak gözden geçirmeye, değerlendirmeye ve ölçmeye yönelik bir prosedür

İşlemci tarafından uygulanan münferit TOM'lar aşağıda açıklanmaktadır.

1 VERİ KORUMA YÖNETİM SİSTEMİ (DPMS)

İşlemcinin bir DPMS'si var. Bu, yapılandırılmış bir veri koruma organizasyonu sağlayan tüm önlemleri içerir. Veri korumanın planlanması, yönetimi, organizasyonu ve kontrolü için bir DPMS gereklidir ve en azından yapısal organizasyonu (roller ve sorumluluklar), prosedürel organizasyonu (süreçler ve prosedürler) ve belgelenmiş politika ve prosedürleri içerir. Bunlar şunları içerir:

#	Teknik önlemler	Uygulandı
1	BT sistemleri ve uygulamaları düzenli olarak güvenlik güncellemeleriyle yamalanır	☒

#	Organizasyonel önlemler	Uygulandı
1	İşleyicinin organizasyon yapısına entegre edilmiş nitelikli bir veri koruma görevlisi ve bir BT güvenlik görevlisinin atanması	☒
2	Veri Koruma Görevlisinin görevlerini yerine getirmesi kapsamında talimat verme yetkisi.	☒
3	Veri koruma ve bilgi güvenliği risklerine odaklanan yapılandırılmış risk yönetimi süreçlerinin kullanılması	☒
4	GDPR'nin 30. maddesi uyarınca işleme faaliyetlerinin kaydının tutulması	☒
5	Veri işleme yazılımı için standartlaştırılmış ve izlenebilir geliştirme süreci	☒
6	BT uygulamaları ve prosedürlerinde "tasarım yoluyla gizlilik" ve "varsayılan olarak gizlilik" ilkelerine uygunluk	☒
7	Çalışanların veri koruma ve bilgi güvenliği konularında düzenli olarak eğitilmesi	☒
8	Bağlayıcı veri koruma ve bilgi güvenliği politikalarının varlığı	☒
9	İşlemcinin organizasyonu içindeki rol ve sorumlulukların tanımlanması, iletişimi ve belgelendirilmesi	☒
10	Alt yüklenicilerin veri koruma ve veri güvenliği denetimleri	☒
11	BT sistemleri ve uygulamaları için standartlaştırılmış ve izlenebilir değişiklik süreci (güvenlik duvarları gibi kritik altyapı bileşenleri dahil)	☒
12	Kişisel verilerin test veya geliştirme sistemlerine aktarılmasını ve kullanılmasını engelleyen kontrol mekanizmaları	☒
13	BT sistemlerinde ve uygulamalarında (güvenlik duvarları gibi kritik altyapı bileşenleri dahil) yapılan değişiklikler için test ve onay prosedürlerinin mevcudiyeti	☒
14	BT sistemlerinde ve uygulamalarında (güvenlik duvarları gibi kritik altyapı bileşenleri dahil) ve işlenecek verilerde (özellikle giriş, açma, değiştirme, silme) yapılan değişiklikler kurcalamaya karşı korumalı bir şekilde kaydedilir ve düzenli olarak değerlendirilir	☒
15	Veri koruma ve güvenlik olaylarının tespiti için prosedür	☒
16	Dahili bildirim kanallarının oluşturulması da dahil olmak üzere, kişisel veri ihlallerinin veri sahiplerine ve denetim makamlarına bildirilmesine yönelik gereklilikler	☒
17	BT sistemleri, uygulamaları ve altyapı bileşenlerine yönelik (harici) saldırılarla başa çıkma ve bunlara yanıt verme gereksinimleri	☒
18	BT sistemlerinin, uygulamalarının ve altyapı bileşenlerinin güvenlik açıkları ve alınan koruyucu önlemlerin etkinliği açısından düzenli olarak denetlenmesi	☒
19	Veri koruma hedeflerinin mevcut yasal gerekliliklere düzenli olarak uyarlanması	☒

2 KABUL KONTROLÜ

İşleyici, verilerin işlendiği işleme sistemlerine (ve tesislerine) yetkisiz erişimi önlemek için önlemler almakla yükümlüdür. Bunlar şunları içerir:

#	Teknik önlemler	Uygulandı
1	Erişim kontrollerinin kullanımı (çipli kartlar, anahtarlar veya benzer erişim sistemleri gibi)	☒
2	Acil çıkışlarda ve diğer giriş ve çıkışlarda güvenlik önlemleri	☒
3	Örneğin veri merkezinde ek güvenlik önlemleri: Kafesler veya kilitlenebilir raflar	☒
4	Arazi ve binaların izlenmesi	☒
5	Güvenlik bölgeleri için video veya kamera gözetim sistemi (veri merkezi)	☒
6	Alarm sistemi kullanımı	☒

#	Organizasyonel önlemler	Uygulandı
1	Bina planlarının varlığı ve binadaki güvenlik bölgelerinin risk temelli tanımı	☒
2	Rol veya grup tabanlı (fiziksel) erişim yetkilendirme konseptinin kullanılması	☒
3	Anahtarların ve kimlik doğrulama işlevlerinin tahsisi ve kullanımı için prosedür	☒
4	Harici personel (örn. ziyaretçiler veya temizlik personeli) için erişim yetkilerini yönetme prosedürü.	☒
5	Dışarıdan kişilerin binaya erişimine ilişkin özellikler	☒
6	Odalara ve binalara erişimin kaydedilmesi (gerekirse, günlük dosyalarını değerlendirme imkânı ile)	☒
7	Güvenlik bölgelerine erişimin günlüğe kaydedilmesi (gerekirse, günlük dosyalarını değerlendirme imkânı ile)	☒

3 VERİ ERIŞİM KONTROLÜ

İşleyici, yetkisiz kişilerin Veri İşleme Tesislerini ve Prosedürlerini kullanmasını önlemek için önlemler alacaktır.

#	Teknik önlemler	Uygulandı
1	BT sistemleri, uygulamaları ve altyapı bileşenleri için erişim kontrolü gereksinimleri	☒
2	Kullanıcı adı ve şifre ile giriş yapın	☒
3	Kişiselleştirilmiş kullanıcı kimliklerinin kullanımı (kullanıcılara hangi faaliyetlerin atanabileceği)	☒
4	Erişim denemelerinin günlüğe kaydedilmesi • veri tabanı seviyesi • İşletim sistemi • uygulama seviyesi • altyapı seviyesi	☒
5	İlgili günlük dosyalarının tanımı (gerekirse günlük dosyalarını analiz etme imkânı)	☒
6	Günlük dosyalarını korumak için önlemler	☒
7	Kimlik doğrulama kurallarını test etmek için test kavramı/yöntemi	☒
8	Özel durumlarda erişim için iki faktörlü kimlik doğrulama	☒
9	BT sistemleri veya uygulamaları ile altyapı bileşenleri arasında yetkilendirme bilgileri/kimlik bilgileri (örn. anahtarlar, parolalar, sertifikalar) için güvenli iletim protokollerinin kullanılması.	☒
10	BT sistemleri veya uygulamaları ve altyapı bileşenleri için bir dizi geçersiz kimlik bilgisinden sonra erişimin engellenmesi	☒
11	Uzaktan erişimin güvenli tanımlanması ve kimlik doğrulaması için prosedür	☒
12	Uzaktan erişim günlüğü (gerekirse günlük dosyalarını analiz etme imkânı)	☒

#	Organizasyonel önlemler	Uygulandı
1	BT sistemleri veya uygulamaları ve altyapı bileşenleri için resmi kullanıcı yönetimi prosedürü (erişim/hesapların talep edilmesi, onaylanması, atanması ve engellenmesi dahil)	☒
2	Tüm kullanıcılar için parola kuralları konseptini içeren bir kimlik doğrulama politikasının tanımlanması	☒
3	Kullanıcı hesaplarını ve parolaları sıfırlama prosedürü	☒
4	Hareketsizlikten sonra hesabın devre dışı bırakılması (belirli bir süre sonra)	☒
5	Kullanıcı hesaplarının geçerliliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi	☒
6	Faaliyetin sona ermesi üzerine kullanıcı hesaplarının devre dışı bırakılması	☒

4 VERİ ERIŞİM KONTROLÜ

İşleyici, Veri İşleme Tesislerini kullanma yetkisine sahip kişilerin Verilere yalnızca erişim haklarına uygun olarak erişebilmelerini sağlamak için önlemler alacaktır. Bunlar şunları içerir:

#	Teknik önlemler	Uygulandı
1	Kullanıcı gruplarını ayarlama	☒
2	BT sistemlerinin, uygulamalarının ve altyapı bileşenlerinin otomatik olarak oturumunun kapatılması veya işlem yapılmadığında ekran kilidi	☒
3	Kapsamlı haklar verirken (özellikle süper kullanıcı/yöneticiler), bu kullanıcı hesaplarıyla gerçekleştirilen faaliyetleri izleme veya düzenli olarak gözden geçirme imkanının varlığı	☒
4	Kullanıcı erişimlerini (program yürütme, işlem, yazma, okuma, hızlı erişim, silme, ihlaller) günlüğe kaydetme imkânı/kullanılabilirliği (gerekirse günlük dosyalarını analiz etme imkanı)	☒
5	Veri depolamanın şifrlenmesine ilişkin kurallar	☒
6	Kritiklik düzeyine bağlı olarak sunucularda veya veri tabanları, BT sistemleri veya uygulamaları düzeyinde veri depolamanın şifrlenmesi	☒
7	Sabit/mobil cihazların veri depolamasının şifrlenmesi	☒
8	Antivirüs yazılımının kullanımı ve izlenmesi	☒

#	Organizasyonel önlemler	Uygulandı
1	BT sistemleri, uygulamaları ve altyapı bileşenleri için erişim haklarını yönetme prosedürleri	☒
2	Yetki onayı ve yetki tahsisinin ayrılması (işlevlerin ayrılması)	☒
3	İzinlerin verilmesine ilişkin sorumlulukların tanımlanması (kritik vakalar için dört göz ilkesi dahil)	☒
4	Farklı seviyeler için belgelenmiş yetki ve rol kavramı: • veri tabanı seviyesi • işletim sistemi • uygulama seviyesi • altyapı seviyesi	☒
5	Yetkilerin ve rollerin yönetiminin izlenebilirliği, kimin ne zaman hangi yetkilere sahip olduğu sorusu	☒
6	Kılavuz ilkeler asgari hak tahsisi ilkesini öngörür (bilmesi gereken, sahip olması gereken); BT güvenlik kılavuzu	☒
7	BT sistemleri veya uygulamaları ve altyapı bileşenleri için yetkilendirmelerin geçerliliğini düzenli olarak kontrol etme prosedürü	☒
8	BT sistemleri, uygulamaları ve altyapı bileşenleri için yetkileri iptal etme prosedürü	☒
9	Ödeneklerdeki değişikliklerin (dönüşümler) derhal bildirilmesine ilişkin prosedür	☒

5 VERİ İLETİM KONTROLÜ

İşleyici, verilerin elektronik iletim, taşıma veya depolama ortamında saklanması sırasında yetkisiz olarak okunamamasını, kopyalanamamasını, değiştirilememesini veya silinememesini ve veri iletiminin alıcılarının veri iletim ekipmanı kullanılarak tanımlanabilmesini ve doğrulanabilmesini sağlamak için önlemler almakla yükümlüdür. Bunlar şunları içerir:

#	Teknik önlemler	Uygulandı
1	Kullanılan şifreleme standartları en son teknolojiye uygundur (risk ve koruma gereksinimlerine bağlı olarak)	☒
2	İlgili arayüzlerde veri iletiminin kaydedilmesi	☒
3	Hizmet sağlayıcıya ve hizmet sağlayıcıdan iletilen verilere ilişkin arayüzlerin dokümantasyonu	☒
4	Özellikle büyük miktarlarda kişisel müşteri verisinin değiş tokuş edildiği otomatik arayüzlerin gözden geçirilmesi	☒
5	BT sistemleri, uygulamaları ve altyapı bileşenleri üzerindeki verilerin izinsiz olarak toplu okunmasına karşı önlemler	☒
6	Ağların ayrılması (mantıksal veya fiziksel)	☒
7	Güvenlik duvarlarının kullanımı	☒
8	Sıkı güvenlik duvarı kurallarının kullanılması	☒
9	Güvenlik duvarları, yönlendiriciler ve diğer altyapı bileşenlerinin düzenli olarak yamalanması ve bakımı	☒
10	İzinsiz giriş tespit sistemlerinin (IDS) kullanımı	☒
11	Kâğıt dosyaların güvenli imhası için prosedür	☒
12	Kişisel verilerin takma adla veya anonim hale getirilmesine ilişkin prosedür	☒
13	Çalışanlar için AB/AEA sistemlerine erişim (iş seyahatleri sırasında)	☒

#	Organizasyonel önlemler	Uygulandı
1	Verilerin yetkili alıcılara aktarılmasına yönelik politikalar ve bunlara uyulmasını sağlamaya yönelik prosedürler	☒
2	Veri depolama tesislerinin harici imhası için sözleşmeler	☒
3	Veri koruma ile uyumlu silme kavramlarının tanımı; silme kavramları veri yedekleme ve arşivleme sistemlerini de içerir	☒
4	Silme protokollerinin oluşturulması ve silme protokollerinin arşivlenmesi için prosedürler	☒
5	AB/AEA üyesi olmayan ülkelere veri aktarımı için yasal dayanağın belgelendirilmesi	☒
6	AB/AEA üyesi olmayan ülkelerde veri işlenirken veri koruma düzeyine ilişkin kuralların tanımlanması	☒

6 VERİ GİRİŞİ KONTROLÜ

İşleyici, verilerin veri işleme tesislerine girilip girilmediğinin veya değiştirilip değiştirilmediğinin ya da veri işleme tesislerinden çıkarılıp çıkarılmadığının ve kim tarafından girildiğinin doğrulanmasının ve tespit edilmesinin mümkün olmasını sağlamak için önlemler almakla yükümlüdür. Bunlar şunları içerir:

#	Teknik önlemler	Uygulandı
1	Veri girişinden önce bütünlük kontrolleri (otomatik veya manuel kontroller)	☒
2	Veri girişinin yeterli şekilde kaydedilmesi	☒
3	Veri işleme ile ilgili idari faaliyetlerin belgelendirilmesi	☒

#	Organizasyonel önlemler	Uygulandı
1	Veri girişi için farklılaştırılmış kullanıcı yetkileri	☒
2	Kişisel verilerin münhasıran belirli bir amaç için toplanmasının sağlanması	☒
3	Kişisel verilerin toplanmasının teknik ve prosedürel olarak engellenmesi veya kısıtlanması yoluyla veri minimizasyonu	☒

7 VERİ İŞLEME

İşleyici, üçüncü taraflar adına işlenen verilerin kesinlikle kontrolörün talimatlarına uygun olarak işlenmesini sağlamak için önlemler almakla yükümlüdür. Bunlar şunları içerir:

#	Organizasyonel önlemler	Uygulandı
1	GDPR Madde 28 uyarınca alt yüklenicilerle veri işleme sözleşmelerinin veya veri koruma anlaşmalarının imzalanması	☒
2	Alt yüklenicilerde gerekli teknik önlemlerin başlamadan önce ve veri işleme sırasında düzenli olarak değerlendirilmesi (ön ve düzenli denetimler)	☒
3	Veri koruma doğrulamalarının gerçekleştirilmesi (ön ve/veya düzenli denetimler)	☒
4	AB/AEA üyesi olmayan ülkelerdeki veri koruma düzeyine ilişkin bilgiler	☒
5	AB/AEA dışındaki alt yüklenicilere ilişkin bilgiler	☒
6	İşleyiciye yönelik gereklilikler, alt yüklenicileri ile yapılan sözleşmelere de yansıtılır	☒
7	Tüm çalışanların veri gizliliği yükümlülüğü ve alt yüklenicilerin ilgili yükümlülüğü hakkında beyan	☒
8	Alt yüklenicilere ilişkin bilgiler	☒

8 KULLANILABİLİRLİK KONTROLÜ

İşleyici, verileri kazara imha veya kayba karşı korumak için önlemler almakla yükümlüdür. Bunlar şunları içerir:

#	Teknik önlemler	Uygulandı
1	Veri merkezinin yanı sıra donanım ve yazılım operasyonunun izlenmesi	☒
2	Siber saldırılara (DDoS) karşı koruma sağlayan güvenlik sistemlerinin (yazılım/donanım) mevcudiyeti	☒
3	En son teknolojiye uygun olarak inşa edilen ve işletilen veri merkezi	☒
4	Kesintisiz bir güç kaynağının mevcudiyeti	☒
5	Yedekli iklimlendirme bileşenlerinin kullanımı	☒
6	Su, yangın ve duman dedektörlerinin kullanımı	☒
7	Veri merkezi bileşenlerinin düzenli bakımı	☒

#	Organizasyonel önlemler	Uygulandı
1	Uygun bir yedekleme ve kurtarma konseptinin uygulanması	☒
2	Acil durum ve yeniden başlatma prosedürlerinin belirlenmesi	☒
3	Acil durum prosedürlerinin düzenli olarak test edilmesi;	☒
4	Açık sorumluluklar içeren acil durum planlarının tanımlanması	☒
5	BT hizmetlerinin sürekliliği için bir kavramın tanımlanması	☒

9 VERİ AYRIŞTIRMA

İşleyici, farklı amaçlar için toplanan verilerin ayrı ayrı işlenebilmesini sağlayacak tedbirleri alacaktır. Bunlar şunları içerir:

#	Teknik önlemler	Uygulandı
1	Farklı müşterilerin kişisel verilerinin hizmet sağlayıcının tesislerinde fiziksel veya mantıksal olarak ayrılması (gerekirse veri tabanları ve yedeklemeler dahil).	☒
2	Test ve üretim sisteminin ayrılması	☐